BON DIA Aruba

Diamars 31 di Juli, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Situacion politico na Corsou Status Quo



Prome Minister di Corsou Gerrit Schotte

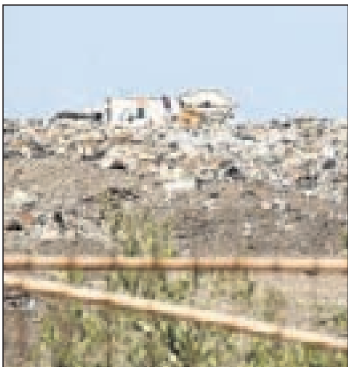
Pagina 4

WEB ta manda



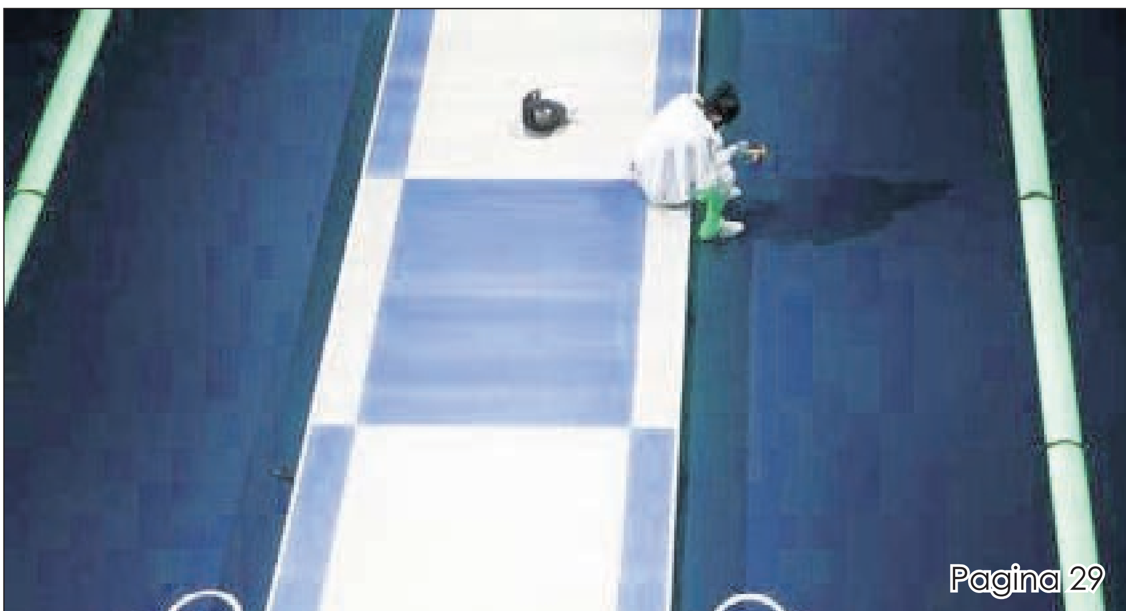
Despues cu Gobierno a pidi WEB pa wanta cu introduccion di tarifa nobo, WEB a concedi. Pero tin otro cos cu tambe a pidi WEB pero ey si nan a para firme. **Pagina 18**

Asbest di Mon Plaisir deshaci na dump



Pagina 2

Agonia di un derota olympico



Pagina 29



Parke Arikok tin director nobo



Director nobo, Diego Marquez.

Pagina 3

No a bisa ainda con nan ta bay deshaci di nan

A hiba dakpannen cu asbest di Mon Plaisir pa Dump na Parkietenbos



Momento cu tabata kitando e dakpannen siman pasa.



Edificio riba dump y caminda pa subi dump.





Patras di e sero di sushi aki e takelwagen a hiba e asbest.



Entrada principal di dump.



Aki tras e ta caminda unda a depone e asbest.

Oranjestad,- Awe mainta dos Takelwagen a transporta e restonan di e dak di asbest di Mon Plaisir College na e dump situa na Parkietenbos.

E transporte aki a ser escolta pa Polis y tambe pa departamento di Gobierno DTI (Servicio di Inspeccion tecnico). Ainda no ta conoci cua ta e proceso cu lo wordo uza pa deshaci di e material toxico aki, pero e falta di informacion cay ta habri espacio pa speculacion con ta bay haci esaki, y con esaki lo por afecta esunnan cu ta biba den bisindario, si esey ta e caso.

Bon Dia Aruba a purba di drenta den e dump na Parkietenbos, pero no a logra haya acceso pa mira kico lo bay haci cu e restonan aki.

E mesun caso di falta di informacion a trece hopi disgusto siman pasa cerca e habitantenan cu ta biba cerca di Mon Plaisir School ora a cuminsa cu e proceso pa kita e dakpannen cu tabatin asbest sin a bisanan con nan mester prepara pa esaki, ya cu ta trata aki di material hopi toxico, cu ta causa cancer. E bisiñanan tabata bisa cu como cu ta trata di asbest y tin hopi biento den e area , mester a pone nan na altura di loke ta bay haci y tambe cua lo tabata e medidanan preventivo cu nan lo mester a tuma pa evita di bira malo etc., y esey tambe ta aplicabel na e area di dump na Parkietenbos.❑

Despues di un ausencia di casi un aña

Diego Marquez ta bolbe Parke Arikok awor como director



Director nobo di Parke Arikok, Diego Marquez.

ORANJESTAD – Despues di un ausencia di algo menos cu un aña, Diego Marquez (35) ta bolbe Parke Arikok y e biaha aki den calidad di director di e fundacion. Ayera Parke Arikok a informa publicamente cu Marquez a keda apunta como e proximo director di e parke, y cu mañan den curso di mainta e lo keda presenta como e director maximo, reemplasando actual director Roy Maduro cu ta caba cu su funcion dia 1 di september proximo.

HEAD RANGER

Marquez tabata ya den funcion di e Parke como head ranger y encarga cu varios proyecto. Pero diferencia di opinion riba cierto maneho a pone cu e lo a bandona e funcion aña pasa october, despues di un periodo di 3 aña. Tabata un decision cu a gara hopi hende di sorpresa ora cu repentinamente e la participa cu e ta retira di Parke Arikok na october di aña pasa.

E la cuminsa su carera cu e Parke 3 aña mas prome na october di 2008.

Cu un estudio di ecologia tras di lomba for di Vrije Universiteit na Hulanda, Marquez tabata un di e ecologonan mas conoci riba e isla, sigur riba tereno di e colebra 'Boa Constrictor'.

EXPERTO DI BOA

Durante su ultimo aña na Parke, e la sa di popularisa e captura di e Boa, uzando su experticio y dunando lectura tras di lectura, y organisando varios captura pa asina elimina e colebra aki. Un persona sumamente trankil di caracter, pero cu un pasion pa musica (guitarista) den su tempo liber, Marquez sigur ta un persona hopi stima den comunidad.

BON DIA ARUBA ta desea Diego tur cos bon den su funcion nobo y masha pabien!.❑

Dilanti di miembronan di Parlatino

Prome Minister a demostra cu politiconan Arubiano ta na timon di nos pais

Y no politiconan Hulandes

ORANJESTAD - Diasabra Parlamento tabatin miembronan di Comision Energia y Minas di Parlamento Latino Americano na Aruba. Despues cu e Comision a reuni pa dos dia prome na Corsou, y despues diferente miembronan a bin bishita nos isla pa cera conoci cu nos maneho di energia y aplicacion di energia alternativo riba nos pais, asina fraccion di AVP ta informa.

Cu un agenda bon hinca den otro dor di griffier di Parlamento, e miembronan a pasa un dia hopi eficiente y fructifero. Despues di un caluroso bon bini dor di presidente di Parlamento sr. Paul Croes, Promer Minister Sr. Mike Eman y parlamentarionan miembro di comision fiho pa companianan estatal, e coleganan Latino Americano a haya diferente presentacion den sala di Parlamento.

E prome presentacion a wordo duna dor di nos Prome Minister Mike Eman cu a duna un relato cortico pero profundo di nos pais. A mustra e maneho cu pais Aruba ta hibando pa pone nos economia y desaroyonan social funciona; mientras cu economia mundialmente ta den temponan dificil.

Prome Minister tambe a splica cu pais Aruba despues di tabata cla pa haya independencia di pais Hulanda na aña 1996, nos pueblo a opta pa keda cu nos Status Aparte manera cu e pueblo a y ta desea. Esaki e mester a splica –segun fraccion di AVP- pasobra tin politiconan Arubiano ta bruha tera den exterior indicando cu Aruba mester haya independencia pasobra Hulanda ta mina nos autonomia.

Pa confirma cu ta politiconan Arubiano ta na timon di nos pais y no politiconan Hulandes, e invitadonan por a experencia un Prome Minister dinamico y energetico cu tabata expresa e proyectonan di e gobierno sin ser censura pa politiconan Hulandes.

Tambe Min Pres a splica cu Aruba a cera un acuerdo cu Richard Brandon di Carbon War Room na Rio+20 cu ta encera cu nos pais lo boga pa yega na 100% energia alternativo pa aña 2020.

Despues director di Utilities NV, Sr. Frank Hoevertsz a duna un splicacion riba e maneho di WEB NV pa reduci prijs di awa y coriente. Proyectonan di gas manera LNG, tuberia di gas entre Venezuela y Aruba, y exploracion di gas natural den nos awanan teritorial tambe a wordo treci dilanti.

Sr. Freddy Vargas a duna un presentacion di Elmar NV y a haci un impacto grandi cu e proyecto di solar panel riba e garage di aeropuerto. Por ultimo director di BioFuels Aruba Sr. Greg Fung-A-Fat a duna un presentacion riba e importancia pa colecta azeta di cushina bieu pa converti esaki na Biodiesel cu por wordo utilisa como combustibel den truck y autonan cu ta uza diesel, enbes di benta e azeta aki riba e suela di nos pais.

Despues di e presentacionnan e grupo a disfruta di un lunch pa despues sigui cu un recorido di nos isla. Anochi nan a gosa di un brindis ofreci pa Presidente di Parlamento unda cu e parlamentarionan Latino Americano a expresa cu nan a keda hopi encanta y impresiona cu e bishita pa Aruba. Den luna di october, Aruba lo tin su di tres conferencia di Green Energy unda cu e comision completo hunto cu esun di Medio Ambiente y Turismo lo wordo invita pa presencia.❑

Compania EasyFly lo bula pa Aruba

ORANJESTAD – E compania aereo EasyFly a informa cu pronto lo cuminsa bula for di Colombia pa Aruba. Presidente di EasyFly a bisa cu nan lo cuminsa bula for di Barranquilla pa Aruba entrante luna di October. E compania aereo aki ta haya cu Aruba ta un mercado potencial, ya cu e habitantenan di Aruba ta bishita Barranquilla pa busca servicio medico. Di otro banda e turistanan Colombiano lo desea di bishita Aruba pa disfruta di e atraccion turistico cu nos pais ta ofrece na e bishitantenan.

EasyFly ta un compania chikito cu a cuminsa opera for di Januari 2008 cu cuater avion Jetstream 41 cu capacidad pa 30 pasahero. Actualmente nan tin un flota di 10 avion, y nan ta creciendo na un ritmo di un 45% anual den cantidad di pasaheronan, mas of menos 600 mil pasahero anual.❑

Parlamento ta reuni otro siman pa dicidi status di Gabinete Schotte

Situacion di crisis di Gobierno di Corsou a keda status quo



Miembro di partido M.A.N. Eugene Cleopa



Presidente di Parlamento di Corsou Ivar Asjes



Lider di partido Frente Obrero Anthony Godett



Prome Minister di Corsou Gerrit Schotte

WILLEMSTAD – E situacion politico na Corsou te cu ayera nochi laat tabata status quo, den sentido cu nada no a cambia for di diadomingo ora cu parlamentario Eugene Cleopa a retira su sosten na Gabinete Schotte y bay cu su asiento. Te cu ayera nochi, Cleopa no a manda Presidente di Parlamento Ivar Asjes un carta caminda e ta pone na altura di su decision, y no tin ningun deal traha ainda entre Gabinete Schotte y un otro partido pa haya mayoria bek.

NEGOSACION CU OTRO PARTIDO

Te cu ayera nochi Gabinete Schotte lo tabata negoshando cu un partido pa haya un asiento acerca y bolbe bira un gabinete mayoritario (cual status e la perde diadomingo anochi) aunke ningun hende kier a confirma esaki oficialmente. Mientras cu esey ta sosode, no ta menciona tampoco cua partido lo ta den 'conversacion' cu Schotte su Gabinete. Mes momento si, un di e dos partidonan cu por ta e 'alternativa' a bisa caba cu nan no ta 'stopverf' of spare tire e gabinete bek na otro. Un partido cu ta zona constantemente cu por bira e 'reemplaso' ta e partido oraño di Anthony Godett cu tin mas di unanja ta bisa cu e si kier forma parti di Gabinete Schotte.

PARTIDO NACIONAL

Tabata lider di partido Nacional Humphrey Davelaar cu a sigura ayera cu su partido no ta bay presta su mes pa bira ningun yabi di ningun gabinete. "Na momento cu e Gobierno aki bay Gobernador y entrega su retiro, nos por papia cu cualkier partido. Prome cu esei nos no ta papia" Davelaar a bisa, confirmando cu su partido no ta un di e partidonan 'den negociacion' cu Gabinete Schotte.

PREMIER SCHOTTE

Prome Minister Gerrit Schotte mes tabata hopi keto y a duna solamente un declaracion por escrito splicando e situacion di su bista. Segun Schotte, ta bisa cu ta na Parlamento pa expresa su mes formalmente tocante sosten na e Gobierno actual.

Segun Constitucion un Gobierno mester conta cu un sosten di un mayoria den Parlamento. Y awor ta keda na Parlamento pa declara esaki. Gabinete mester asumi cu tin sosten di mayoria tanten cu no tin declaracion formal di Parlamento. Esey tabata e unico declaracion haci pa Prome Minister Schotte ayera.

REACCION PRESIDENTE DI PARLAMENTO

Mientrastanto Presidente di Parlamento di Corsou Ivar Asjes ta mustra cu Gabinete no ta cay den prensa y cu tratamento di crisis di Gobierno ta wordo trata solamente den sala di reunion di Parlamento. Ta te otro siman ora cu receso termina, por determina cu actual Gobierno tin sosten of no. "Un Gobierno no por cay ni de sede di partido ni na television of na radio. Solamente den Parlamento un Gobierno ta mira si tin sosten pa su maneho y programa di Gobernacion of no" Asjes a sigui bisa.

SITUACION STATUS QUO

Pues e situacion 24 ora despues, no a trece mucho cambio sino solamente mas speculacion, situacionnan hipotetico y un sin fin di comentario tur caminda. Hecho ta cu ainda tin preguntanan cu tin cu haya contesta, manera pakico Cleopa no a entrega carta pa Parlamento, y si Gabinete Schotte a logra convence un otro partido pa forma coalicion mayoritario cun'e.

CON E CRISIS A CUMINSA

Tabata 24 ora prome cu Parlamentario di partido Movimiento Antias Nobo M.A.N. Eugene Cleopa a dicidi di bay cu su asiento for di e partido y asina crea un crisis den Gabinete Schotte den oranan tempran diadomingo anochi. Motibo di su decision ta cu e no ta sigui soporta e forma con Gabinete Schotte y su Ministernan tabata goberna na Corsou. Door di bay cu su asiento, e Gabinete lo a keda cu apenas 10 asiento cu no ta mayoria mas.

Ya for di diadomingo atardi laat tabatin tur indicacion cu e reunion programa entre e lider di partido Charles Cooper y su persona, lo no tabata bay ta facil. For di diabierna cu Cleopa a bisa cu ta basta, tabata bisto cu dificilmente Cleopa lo a hala atras. Diadomingo anochi Cleopa su actuacion a pone cu gritonan manera "Gobierno a cay!", a cuminsa zona, mientras cu di otro banda, politiconan di partido di Prome Minister Gerrit Schotte a cuminsa 'scramble' pa salba loke por a salba.❑

Dos preso "detene" pa e crimen

Prizonero asesina a den prizon Bon Futuro na Corsou

WILLEMSTAD — Un detenido den prizon Bon Futuro na Corsou ayera mainta a keda asesina pa otro detenido. Tabata den cuadro di 10or y mei cu e noticia a drenta cu e detenido Kenroy Patrick Stefania a haya varios tiro cu a resulta fatal pa e persona aki.

In oficial por menciona cu ta trata aki di e conocido Kenroy 'Mana Mana' Stefania. Vocero di polis Alfred Suares a menciona cu dos otro detenido a keda 'deteni' y sospecha di ta culpabel di e asesinato aki.

ARMA DI CANDELA

Tambe a logra gara e arma di candela uza den e asesinato aki, cu ta un revolver tipo .38 caliber. Segun informacion ricibi, e victima a ricibi diferente bala na su pecho y na su garganta. E la wordo haya den un plas di sanger dilanti di un cel na Block 4.

Stefania, kende tabatin 36 aña, tabata den prizon pa motibo di asesinato y tambe atraconan violento. E tabata sintando un castigo di 40 aña. Na 2005 hunto cu un otro prizonero Shayron Paulina, tambe sintando castigo pa asesinato, a hui for di e prizon di Sint Maarten, Point Blanche.

E tabata na Sint Maarten pa traha luga pa detenidonan problematico di St Maarten bin Corsou. Un luna despues di ta fugitivo, a logra gara Stefania bek. Informacion tabata circula e tempo ey cu e lo a haya ayudo di paden pa scapa.

DOS DETENCION

E presonan Frailon Pieter y Chavel Waterfort a keda detene sospecha di ta esunnan responsabel pa e asesinato di Stefania. Nan a keda detene algo prome cu 12or di merdia denter di e centro di detencion Bon Futuro.

Frailon Pieter ta sintando un castigo di 24 aña y Chavel Waterfort ta sintando un castigo di 20 aña. A logra determina kico a pasa, y ken lo por tabata e culpabelnan ya cu camaranan den e areanan comun a capta loke a pasa.

MINISTER DI HUSTICIA

Minister di Husticia di Corsou Elmer 'Kade' Wilsoe no kier a duna comentario ainda ayera mainta, ya cu e tabata en busca di mas informacion. Tabata algun aña pasa cu tabatin un caso similar unda cu un otro detenido a haya su morto den prizon durante un caso di tiroteo. Prome cu esey, tabatin mas caso di violencia unda cu varios detenido a resulta herida.

ENTRADA ARTICULO ILLEGAL

Aunke ta purba haci limpiesa paden pa evita cu tin articulonan manera arma y otro articulo ilegal, toch esaki ta sigui drenta. Den e ultimo reportahe segun Wilsoe ta bisa cu e edificio di controla entrada di e prizon awor ta cla y ta keda inaugura otro luna. Pero lo uza esaki caba prome cu e fecha ey y eynan si por evita di laga cosnan ilegal drenta pasobra e edificio ta ekipa pa miho tipo di control. ❑

Lysander Besselink di AVP...

Dialogo Social ta positivo pa Aruba

ORANJESTAD, - Si nunca bo por a dialoga na un manera sano y mucho menos bo tawata un persona berdaderamente social, ta di compronde e motibo dicon bo tin un actitud negativo contra di cos nan cu realmente ta positivo y na bienestar di nos Pais, asina Lusander Besselink di AVP a duna di conoce.

Pa splica en corto e importancia di tin un Dialogo Social, Dialogo Social ta algo integral y crucial cu ta forma parti di e maneho di gobierno actual y es nan cu ta forma parti di e dialogo social no t'ey solamente ora cu mester tuma decisionnan pisa of dificil, segun Besselink. Tur esunnan cu tin pais Aruba na pecho ta participa na e Dialogo Social aki y di nan banda, a tuma nota cu nan sigur kier aporta na cosnan bon y positivo tambe pa nos pais. Un di e decisionnan positivo cu lo bay wordo tuma den e dialogo social siguientemente ta, pa baha e tarifa di awa y coriente pa pueblo di Aruba.

"Ta bon pa recorda cu den pasado na momento cu WEB NV a propone pa bin cu un subida den cobransa di 22% di coriente, gobierno actual por medio di Prome Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza, a bisa cu esaki ta demasiado halto como tambe iresponsabel pa haci, pa e simpel motibo cu e subida aki sigur lo afecta e stabilidad socio-economico e tempo ey. "

Pues esaki tawata un decision atrobe na fabor di pueblo Arubano, cual decision gobierno di MEP hamas lo por a tuma na beneficio di pueblo aki, segun Besselink.

Pero tumando e paso aki e tempo ey, gobierno actual a bay den un Dialogo Social cu e topico di energia pa discuti un posibel aumento pero di un forma responsabel, mirando cu e prijs internacional di zeta tawata subi continuamente, e miembro di AVP a sigui splica.

Den e reunionnan aki a wordo papia kico ta cargabel pa e economia di pais Aruba como tambe pa e consumidor. E instruccion na final di e dialogo social a bira, cu Raad van Commissaris di Utilities, WEB como tambe ELMAR mester a traha un bedrijfseconomisch analyse. Despues cu esaki a wordo haci, a convence e lendernan e tempo ey cu lo subsidia e consumidor 4 pa 6 luna y lo dura algun luna pa recobra e placa aki bek pa tanto WEB como ELMAR por cumpli cu nan debernan financiero.

"Pues na un manera responsabel y teniendo pueblo na pecho, e subida proponi dor di WEB NV anterior, esta esun di 22%, no a bay dor y esaki danki na un Dialogo Social."

Segun Lysander Besselink mester remarca si, cu si tuma na cuenta e conversion nan cu WEB NV a haci y cu ta den periodo di prueba awor como tambe e Parke di Molina di biento na Vader Piet, como tambe e mercado internacional relaciona cu e prijs di crudo cu a baha y sigur tumando na cuenta cu Gabinete Mike Eman a bisa WEB cu ELMAR pa nan keda cu e dividendo cu mester bay den caha di gobierno, cu tur esaki ta loke cu a yuda mantene e prijs di tanto awa como coriente abou e ultimo 2 aña 'i mei y e bon noticia ta cu pronto pueblo lo haya reduccion tambe den e tarifa.

P'esey mes cu no por compronde MEP cu ta grita pa baha awa cu coriente siendo cu ta nan propio gobierno ta esun cu a chica WEB cu ELMAR algo mas di 240 miyon florin na dividendo, cual ta forma parti di e suma cuantioso di 4 biyon florin cu te ainda nan no por para responsabel completamente pe.

"Mientras cu nan a adkiri tur e placa aki, ni e decencia di haci e intento pa baha e costo di awa cu coriente nan no tawata ta tin, corda e boluntad. P'esey mes, cu tumando na cuenta e bon decision cu gobierno actual, conhuntamente cu otro partnernan di dialogo social a tuma inicialmente a pone cu na e momentonan aki WEB a anuncia caba cu nan a recobra e perdida cu nan tabatin aña pasa, como tambe nan a informa gobierno cu e momento a yega cu nan por duna un rebaho di e tarifa di awa y coriente" segun Sr. Besselink.

Maske cu a compronde si, cu ELMAR mester recobra un parti di su perdida ainda, pero asina mes esaki sigur ta un bon noticia pa nos comunidad.

A compronde cu awor atrobe Gobierno di Aruba ta bay tin un Dialogo Social pa decidi den ki forma ta structura e rebaho di awa y coriente como tambe, e manera con ta bay structura e tarifanan di coriente y awa pa futuro.

E bon noticia ta cu e rebaho aki ta bay ta substancial y lo core den mas o menos 20%. Pues e fruta positivo di e Dialogo Social ta bisto. P'esey mes ta na su luga pa yama un danki special na tur es nan cu si ta Pro-Aruba y ta kere den Dialogo Social, asina Besselink ta conclui.❏



Lysander Besselink di partido AVP.

Relaciona cu construccion di tram na Oranjestad

DOW a sera e caminda entre Weststraat y Schelpstraat pa tur trafico



cambiodenrutanobo… MAPA ta splica e situacion mas grafico di cambionan





Bista for di LG Smith Boulevard di e situacion



Bista for di Weststraat



Borchi cu ta mustra cu trafico no por sigui bai abou pero tin cu bira bai robes.

ORANJESTAD – For di diadomingo ultimo, Departamento di Obra Publico (DOW) a sera un otro caminda na Playa relaciona cu e proyecto di Tram. Como tal nan a informa cu for di diadomingo ultimo nan a cuminsa cu parti di construccion di e via di tram y ponemento di un drenahe pa awa di yobida den Weststraat entre Schelpstraat y Havenstraat.

Como tal nan a cera e caminda aki completamente pa tur trafico. Tin indicacion di borchi y heki pa desvia e trafico y indica rutanan alternativo. DOW a bisa mesora cu e trabou lo tin un duracion di tres luna, y cu nan ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona. Riba e combinacion di portret por mira e cambionan cu portret y tambe un mapa como ilustracion extra. ❑

Tourism Product Enhancement Fund lo sostene campaña di conscientisacion contra cacho cayehero

Problema di cacho cayehero ta creciendo barbaramente

ORANJESTAD - Animal Rights Aruba, Veterinaire Dienst, Aruba Tourism Authority y Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) ta uni forsa pa combati e problematica di cachonan riba caya

Pronto Animal Rights Aruba (ARA) y Veterinaire Dienst (VD) ta bay uni forsa pa asina hunto ataca e problematica di cachonan ariba caya, cu sigur ta un problema cu ta creciendo barbaramente.

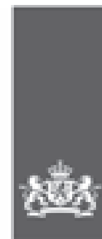
Despues di algun reunionnan unda cu hunto a sinta pensa ariba algun solucionnan pa e problema aki, a logra bin na algun opcion, cual un di nan ta un campaña di conscientisacion. Fondo pa e campaña aki a wordo poni disponibel pa medio di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund), cual ta un fondo bao guia di Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber.

Pa e prome campaña di conscientisacion ARA y VD ta join nan mes cu Aruba Tourism Authority (ATA). Unda cu team di personal di ATA ta hopi entusiasma y sigur hunto cu e team di ARA y VD lo haci cu e campaña aki bira uno exitoso.

E prome campaña di conscientisacion lo wordo lansa riba 18 di augustus venidero dilanti di e edificio di ATA na L.G. Smith Boulevard y lo ta concentra ariba entre otro sterilisacion/capamento di animalnan domestico, e problema di cachonan di caya, leynan cu tin di haber cu derecho di bestia y ariba e bienestar di nos bestianan en general.

Despues di e campaña aki lo sigui un campaña di sterilisacion/capamento y tambe un campaña di educacion. Diaranson 1 di augustus Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber hunto cu ARA, VD y ATA lo reuni pa asina duna mas informacion riba e proyecto aki cu sigur ta uno importante pa Aruba.❑





Vertegenwoordiging van Nederland
in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken
en Koninkrijksrelaties

Nederlandse Tweede Kamerverkiezingen
Stemmen vanuit Aruba, Curaçao en Sint Maarten

Op 12 september 2012 vinden in Nederland de Tweede Kamerverkiezingen plaats. Woont u in Aruba, Curaçao of Sint Maarten? Dan kunt u stemmen als u ten minste tien jaar in Nederland hebt gewoond. Dit hoeft niet aaneengesloten te zijn geweest. U kunt ook stemmen als u in Nederlandse openbare dienst werkt. In dat laatste geval mogen ook uw Nederlandse partner en meerderjarige kinderen stemmen.

Als u wilt stemmen, dient u zich **vooraf te registreren**. Het registratieformulier vindt u op www.denhaag.nl/verkiezingen. Of u kunt een papieren registratieformulier ophalen bij de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao of Sint Maarten.

Het registratieformulier dient **uiterlijk 1 augustus 2012** ontvangen te zijn door de gemeente Den Haag of door de Vertegenwoordiging van Nederland.

Voor vragen kunt u contact opnemen met het bureau verkiezingen van de gemeente Den Haag, e-mailadres: verkiezingen@denhaag.nl. Of met de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba tel. (+297) 5252866, Curaçao, tel. (+5999) 4343200 of Sint Maarten, tel. (+1 721) 5430140.

Segun comerciante di origen Hudiu sr. David Cybul:

Fantasma di holocaust di II Guera Mundial ta bibo den nos mundo moderno

ORANJESTAD - Despues di mas cu 70 aña ainda e recuerdonan tristo y condenabel di e holocaust Hudiu ta sigui bibo, specialmente cerca esnan cu a bida di cerca e consecuencianan di dje.

E noticia cu a ser divulga recientemente riba e criminal di guera Nazi bibo mas busca rond mundo, ta trece recuerdonan no grato y un reflexion pa nos generacion futuro cerca e comerciante di origen Hudiu, sr. David Cybul.

Ta trata di e Hungaro, Laszlo Csatary, kende actualmente ta residencia na Budapest, uzando su berdadero identidad, apesar di su pasado criminal. Esaki apesar di tur informacion cu husticia di Hungria a ricibi for di Centro Simon Wiesenthal. Laszlo Csatary tabata hefe di polis den e ghetto di e ciudad Slovakia, Kosice (Kassa na Hungaro; y Kaschau na Aleman) durante e di II Guera Mundial.

Mas cu 15.700 Hudiu a ser cera den e ghetto menciona y algun di nan a ser asesina; y otronan a ser manda pa e campo di concentracion di Auschwitz na Polonia, durante e ocupacion Nazi unda antes tabata Checolosvaquia.

Csatary di 97 aña, ta un caso excepcional, ya cu masha poco criminalnan di guera Nazi ta keda bibo actualmente. Ainda tin fantasmanan bibo di II Guera Mundial, apesar di tur esfuerso cu e Centro Simon Wiesenthal a realisa pa descubri y captura nan. E nomber di e centro aki ta na honor di e Hudiu-Austriaco Wiesenthal kende a fayece na aña 2005 y kende a persigui e Nazinan. Ta Simon Wiesenthal esun cu a pone Csatary riba e lista di e criminalnan di guerra Nazi mas busca di mundo.

FANTASMA DI HOLOCAUST TA BIBO

Pa sr. Cybul e fantasma di e holocaust contra e pueblo Hudiu ainda ta presente den nos mundo moderno, pero ta otronan esun cu ta sufriendo sin cu hende ta haci nada. Informacion di prensa ta indica cu tin Catoliconan cu a ser kima den pais Africano, sin cu niun hende ta reacciona, segun sr. Cybul. Tambe recientemente el a lesa cu e Musulmannan a mata un hende muhe paso el a comete adulterio; y nan a mat'e "manera un cacho un malesa di rabia". Pa sr. Cybul esaki ta inaceptabel den e mundo actual cu nos ta biba.

Ademas e Musulmannan ta menasa di boycott e productonan Israeli, lubidando



E comerciante di origen Hudiu, sr. David Cybul.

cu gran mayoria di inventonan, y contribucion riba diferente tereno a bin di e pueblo Hudiu. Esaki ta notabel, ya cu mayoria di e premio Nobel ta Hudiunan a gane, ya cu nan ta hende masha dedica na estudio, segun sr. Cybul.

Den un pais multi-cultural y multi-etnia, caminda rond di 80 nacionalidad ta biba hunto riba un isla chikito, sr. Cybul ta trece e siguiente reflexion: Meste tin respet pa e creencia di cada un di nos; y mester conserva un base di respet semper.

E comerciante aki a contribui activamente riba e parti di colecta fondo pa bin cu e estatua di Anne Frank na Wilhelmina Park. Ora cu premier Eman a papia cune, sr. Cybul a haya esaki un bon idea pasobra den un pais manera esun di nos, ta e hobencita Anne Frank e



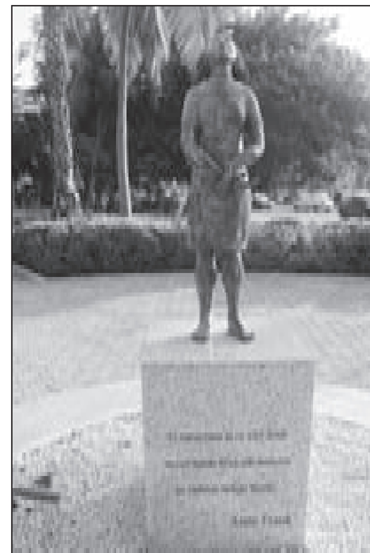
Laszlo Csatary, kende tabata hefe di polis den e ghetto di e ciudad Slovakia, Kosice (Kassa na Hungaro; y Kaschau na Aleman) durante e di II Guera Mundial. Mas cu 15.700 Hudiu a ser cera den e ghetto menciona.

miho forma pa splica riba e holocaust; y trece un reflexion riba esaki cerca cada un di nos.

Aruba ta e di dos pais cu tin un monumento asina danki na e iniciativa di Prome Minister sr. Mike Eman kende durante un biahe cu el a haci na Costa Rica, e mandatario a haya un bon idea pa bin cu e monumento di Anne Frank na Aruba.

FAMIA SACRIFICA

Sr. Cybul kende actualmente tin 84 aña, ta recorda claramente e persecucion di su pueblo y di su famia durante e Nazismo di II Guera Mundial. E ta recorda cu dia 1 di September di 1939 e tabata na Aruba hunto cu



Monumento di Anne Frank na Wilhelmina Park.

su mama. Nan a bin Aruba pasobra su mama tabata sufri di e malesa di asma; y e mama a bin keda cerca su sobrino Matias di e negoshi Casa Matias, y akinan nan a keda tres luna.

Mientras cu un ruman di su tata a yega Colombia na momento cu e guera a start; el a dicidi di busca su famia na Polonia unda el a muri hunto cu su famia tambe.

E unico miembro di su famia di banda di su tata cu a logra sobrevivi tabata un primo di dje.

E primo aki su yiu a bira dokter y e tabata discipulo di Albert Einstein; sinembargo e primo aki a muri victima di e Nazinan. Di banda di sr. Cybul su mama solamente tres primo di dje a logra sobrevivi.

Durante II Guera Mundial e famianan Hudiu a ser a plama, ya cu oranan cu nan a logra bandona Europa, nan tabata busca cualkier lugar pa biba, pasobra nan a mira e holocaust cu tabata na caminda caba. Sr. Cybul su mayornan tabata Hudiu estableci na Polonia. E ta bisa cu e pueblo Hudiu ta estableci na Polonia pa mas cu 800 aña; y na Polonia a ser asesina mas cu 3 miyon Hudiu.

E ta un capitulo scur den historia contemporaneo di nos humanidad cu ta invita nos pa reflexiona riba dje; y evita cay den e xenofobia, nacionalismo extremo, discriminacion y fanatismo cu a inspira e Nazismo di II Guera Mundial. ❑

Apesar cu mundo di telecomunicacion ta hopi competitivo

SETAR a demostra di por funciona na un nivel profesional sumamente halto

Segun minister di Comunicacion, sr. Mike de Meza

ORANJESTAD - Palabranan di elogio so, minister di Comunicacion sr. Mike de Meza tabatin pa e compania di telecomunicacion den cuadro di e gran apertura di e SETAR-Store na Caya Betico Croes inaugura diasabra anochi.

El a bisa cu SETAR ta un compania estatal cu a purba di para ariba su mes, y funciona segun e reglanan di calidad mas halto cu tin den un mundo basta competitivo di telecomunicacion.
El a bisa cu e competencia aki no ta solamente local pero internacionalmente tambe; ya cu si tin un caminda cu globalisacion a tuma luga ta den comunicacion.

E facilidad cu ta existi actualmente pa comunica cu otro a crea un competencia grandi dor di e mesun globalisacion aki cu a kibra tur frontera. Un factor importante ta e dunamento di servicio, ya cu hopi di e productonan di telecomunicacion cu e hendenan ta haci uzo di dje pa yama internacionalmente ta gratis; of nan ta haci uzo di programanan cu e usuario por papia cu otro sin paga nada, y esaki ta crea un competencia cu tur compania di telecomunicacion tin cu bringa cune.

"Abo como SETAR por garantisa un servicio cu ta importante y cu e ta costabo placa. Anto ora cu bo tin competencia asina aki e ta haci mas dificil", segun e mandatario.
Den e mesun rosea minister de Meza a bisa cu SETAR a demostra di por funciona na un nivel profesional sumamente halto; y dunando un producto cu por competi cu cualkier otro productonan cu por bin di afo.

Igualmente e mandatario a destaca cu desaroyo y modernisacion di telecomunicacion ta importante, ya cu un inversionista prome cu e ta inverti e kier sigura su mes cu e pais aki tin un bon infrastructura di telecomunicacion.
Igualmente un turista ora cu ta bishita un pais kier gosa di su vakantie pero na mesun momento e ta desea di tin e facilidad di por yama su famia na cualkier momento y sin problema.

Tambe un infrastructura pisa di comunicacion ta masha importante tambe localmente pa asina nos pueblo por competi, y evita di isola nos mes den e mundo globalisa di awendia, segun minister de Meza.
Pa nos futuro generacion tambe ta importante pa nan por studia y competi den e mundo moderno aki, asina e mandatario a laga sa..❑

Difunto no tabata kier pa der'e na Playa

ORANJESTAD – Pues pa increibel, sensacionalista of magico cu e titular aki lo por sona, tog tabata berdad cu un difunto no tabata kier pa der'e na Playa... of al menos asina ta ser bisa den nos creencia popular Caribense.

Ta asina cu e restonan mortal di un persona a ser hiba diahuebs ultimo na su ultimo luga di sosiego na Santana Catolico na Playa. Ora cu nan a yega cu e caha di morto na santana di Playa, esaki a bira pisa di mas. E dragernan a haci un esfuerso grandi te na e graf unda e difunto mester a wordo dera. Sinembargo ora cu nan a purba di der'e y a purba di hinca e caha den e graf, e caha di morto a bira extra pisa, y pa un motibo misterioso e no kier drenta.

Nan a purba tur manera pero e no kier bay. Pastoor a haci uzo di tur oracion pa asina purba cu e difunto por calma su mes; y finalmente acepta pa e lo ser dera na Playa; pero no tabatin oracion cu lo por bal...

Finalmente trahadonan di e cas funerario a bisa un gran berdad: "Definitivamente e difunto no kier pa nos der'e na Playa". E ora den oranan laat di atardi a dicidi pa hiba e caha di morto na santana di Sabana Basora. Ora cu nan a yega tur cos a bay smooth, y finalmente e morto a ser dera religiosamente na Santana di Sabana Basora, manera tabata su deseo; y asina su alma sosega na paz.❑

BON DIA Aruba

Auto ta sali for di agencia y haya accidente



E impacto fuerte a manda e auto te riba e cura di Pius X Scol



Hyundai Getz cu poco rato pasa a ser cumpra y tabata na caminda pa cas cun'e.



E mucha cu tabata levemente herida den su susto y awa na wowo a pone peace pa e camara, mientras e tabata ser hinca den ambulance.



Personal paramedico preparando e mucha pa hink'e den ambulance, mientras chauffeur y e otro yiu ta mirando ki ta pasando..

Oranjestad,- Dialuna un rato prome cu 7or di anochi ta sosode un accidente na e crusada di Mispelstraat y Pindastraat.

Un Volkswagen Polo Blauw A 30929, den Mispelstraat bayendo direccion zuid no ta duna preferencia na un Hyundai Getz Blanco A 4962 den Pindastraat, cual tabata riba caminda di preferencia bayendo pariba.

E impacto tabata hopi fuerte cu e auto nan a keda riba un distancia basta leu di otro. E Volkswagen a bay pega riba e cura di scol di Pius X. e dashboard a kibra y tambe un mucha cu tabata den e auto a keda levemente herida.

Polis di trafico y tambe ambulance a presenta na e sitio y despues di a trata e mucha, ambulance a transporte den compania di su tata y su ruman chikito pa hospital. Segun informe ricibi na e sitio, e Huyndai Getz ta un auto cu poco rato pasa a ser cumpra y nan tabata hibando e cas. 

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Shish Kebabs cu maishi

Ingredientenan:

- 1/2 cup di biña cora Calvet Red
- 1/3 cup di azeta dushi
- 1 cuchara grandi di chili powder
- 1 theeleep di salo
- ½ theeleep di mosterd
- 1 teenchi knoflook machica
- ½ lb di sirloin steak corta na bloki
- 4 tapushi di maishi corta na slice fine
- 2 promenton cora corta na pida pida
- 2 promenton berde corta pida pida



Preparacion:

Mezcla e ingredientenan pa e saus den u schaal hundo of un bowl y pone e blokkinan di carni aden. Laga e saus cubri e carni. Tapa e schaal cu foil paper y pone den frigidaire. Lage tempera por lo menos 2 ora. Sende e BBQ pit of un electric grill di mesa. Pasa e blokkinan di carni riba e palo di sate, alternando e carni cu e maishi y e promentonnan. Cu un kwashi hunta e saus riba e shish kebabsnan prome cu pone nan riba e BBQ grill. Grill nan mientras ta drei nan tur banda y sigui hunta nan cu mas saus. Laganan hasa pa 7 te 10 minuut of pa welldome 12 minuut.

Pa 10 persona

The Titans were ready for it



Pa: Roland W. Peterson

With the famous torch
the flame was lit
The Titans were ready for it

Some were having fun
Others were hungry for the run
Some others will cry
We will wonder why
The tear flows
The bugle blows

Not for all
But some will play ball
Their opponents they will out fox
In the ring they will box

It is the distance
that is measured in endurance
Those with a lot of will
will capture the hill
With plenty arrows and a bow
The morale will never be low

So stay away from the dope
And there will always be hope.

Grupo di hoben problematico ta bringa na Paseo Herencia Mall

PALM BEACH—Diadomingo 03.20, Central ta manda polis na Paseo Herencia Mall pa un pelea. Na yegada polis ta papia cu e guardia di e fiesta M, kende a bisa cu tabatin algun mucha homber ta bringando. M ta bisa polis cu el a reconoce un di e muchanan cu un rato prome el a saca for di e club, dor di su comportacion insoportabel. Ora cu polis a yega e bringadonan no tabata mas na e sitio, pero polisnan a keda na e luga te ora e ultimo cliente a sali bay.❑

Grupo cu no por haya nan victima ta destrui su auto

ANGOCHI—Diadomingo 11.03, Central ta manda polis di Santa Cruz, na un cas na Anochi pa un destruccion. Na e sitio, polis a mira cu un Toyota Corolla blanco tur su bentananan ta kibra. E homber J.J.P.K, naci na Aruba di 23 aña, a bay cerca polisnan y a bisa cu un amigo cu ta testigo a bis'e cu e homber A.D, hunto cu un par di mucha homber mas a bin su cas pa maltrat'e. Mirando cu nan no a hay'e, nan a destrui su auto cu bate di baseball y bloki di piedra. Polis a bisa J.J.P.K, pa e bay warda di polis pa duna keho. ❑

Problema entre pareha y tur dos a bati otro cu palo di basora

SEROE PRETO—Diadomingo anochi, polis ta bay na un cas na Seroe Preto na Paradera pa un maltrato. Na yegada polis ta topa un homber, kende ta bisa polis cu e no a yama polis. Un rato despues polis ta tende un stem di muhe ta grita tras di un cura cera cu a bisa polisnan cu el a wordo maltrata pa su casa.
Tambe e ta bisa polis cu e homber a dal'e cu palo di basora. E muhe a mustra polis su man drechi na unda el a haya un corta supuestamente ora cu e basora a kibra. E muhe a bisa cu e yama V.M. Polis a papia cu e homber yama C, kende ta bisa cu e muhe a bebe algun boter di cerbes y a sigui molestia den su cabes. E homber ta bisa cu dado momento el a cansa y a pusha e muhe.
E ta bisa cu e muhe a coy un palo di basora y a dal'e diferente biaha cun'e, dor di cual su polis robes a hincha. El homber ta bisa polis cu el a coy e mesun palo di basora y a dal e muhe cun'e riba su man. Tur dos a wordo conseha pa bay warda pa duna keho, y polisnan a ofrece e muhe pa e bay pasa nochi na un di e instancianan pa hende muhe. El a acepta y a coy su pañanan., Polis a hib'e warda di Santa Cruz, caminda Slachtoffershulp tabata cla pa yud'e.❑

Homber ta baha rabia y ta destrui windshield di auto

ORANJESTAD—Diadomingo 03.22, Central ta manda patruya na un cas den Caya Frere Petrus pa un destruccion. Na yegada polis ta papia cu e muhe D.J.M.F, kende ta declara cu el a bay hunto cu su amigo H.S.R, un rato prome na e club Coco Bongo, na Madiki.
Segun F. ta bisa, e homber C, a mishi cun'e na un manera inmoral. Despues e homber C, hunto cu dos otro homber a purba di hink'e den auto pa bay cun'e. Su amigo a bin mira kico ta pasando y C, a bis'e cu e ta paga 150 florin pa e bay cama cu F. E amigo a puntra C, kico ta malo cun'e, caminda C y su amigo a saca un cuchiu y un machete ya cuminsa sway den nan direccion. Despues polis a bin y nan a core drenta auto y a bay for di e sitio. F, y su amigo a dicidi di bay cas. Un rato despues C, a bin na cas di F, den Caya Frere Petrus y a destrui tanto e windshield dilanti, como patras di e pickup di su amigo. Mirando locual cu a pasa na bar, polis a bisa nan tur dos pa nan bay warda di Playa pa duna keho contra C. y su amigo.
Despues cu nan a caba di kibra e auto, nan a drenta den un Nissan Sentra blanco y a bay for di e sitio. ❑

Ladronnan ta bay cu auto for di garashi

MONTAÑA—Diadomingo 05.18 e homber E.T. di 36 aña, ta bay warda di Noord y ta duna keho di ladronicia di su auto ToyotaTercel color shinishi, cu e number A-3314. E ta bisa cu ladronnan a bay cu e auto for di e garashi na su cas na Montaña.
Polis a tuma su keho, E ta bisa cu e bentanan di e auto ta getint, e bumpernan ta color preto, patras di e auto tin algun sticker pega y tin forma di un man y un otro tin forma di un angel. ❑

Friends in Need of Aruba Foundation ta organisa koffie morgen diasabra awor

Pa yuda y rescata nos bestianan cu ta sufriendo y den necesidad

ORANJESTAD - Friends in Need of Aruba Foundation ta un fundacion cu ta dedica su mes pa yuda y rescata nos bestianan cu ta sufriendo y ta den necesidad.

Nan deseo ta pa por yuda nos bestianan, salba nan, y duna nan un di dos chens pa tin un miho bida, un hogar cu amor, cuido y atencion. Nan sa cu na Aruba tin masha hopi bestia mes ta pasando malo y ta sufriendo, tambe nan ta consciente cu nan no por salba tur, pero nan sa cu "at least", Friends in Need of Aruba Foundation lo kier purba na yuda mas posibel.

Ora nan ta rescata un bestia den necesidad, esaki mester su cuminda, su cuido veterinario, vacuna, sterilisa, capa, pa e bestia por ta cla pa por wordo adopta atrobe; y haya un miho bida cerca un amigo humano nobo.

Nan ta organisando un koffie morgen pa asina yuda nos recauda fondo pa asina nan por sigui cu e bunita obra cu nan ta haciendo actualmente pa nos bestianan den necesidad.
Nan ta pidi pueblo di Aruba pa asina yuda nan y coopera cu e koffie morgen aki cu ta pa un bon causa.

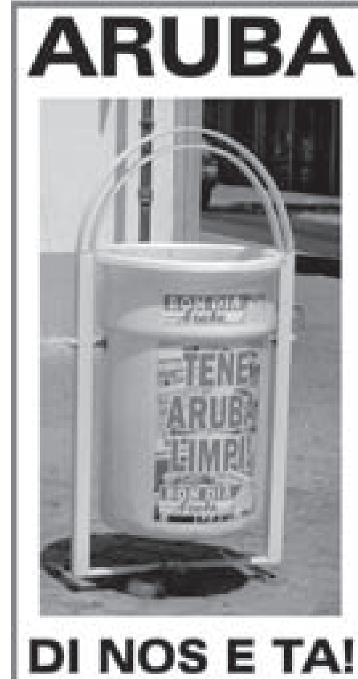
E koffie morgen lo tuma lugar diasabra 4 di Augustus venidero di 9'or di mainta pa 12'or di merdia, na Centro Hubenil Bon Tardi na Santa Cruz, patras di Taco Bell Santa Cruz, unda ex Connie Francis tabata situa antes. Tickets ta solamente Afl.7,50 y lo ta pa un bon causa.

Tambe nan tin algun pushi adulto y chikito buscando un hogar nobo, si bo sa cu bo lo por duna un di nan un bon hogar cu cuido, cariño y amor. Por fabor tuma contacto cu nos. Pa cualkier pregunta, informacion, pa yuda cu tickets, please tuma contacto cu nos na: 565-5761, email nos na: friendsinneedaruba@yahoo.com of LIKE nos page riba Facebook: Friends in Need of Aruba Foundation.

Nan ta spera di conta cu bo apoyo pa asina nos por yuda mas bestia haya un miho bida. Yuda nos yuda nos bestia nan. Salba un bida, adopta un animalito. Nan mester di nos.❑

Ladronnan ta bay cu basta alcohol for di bar

ORANJESTAD – Diadomingo 09.55,Central ta manda polis di Strand na Divi Resort pa un ladronicia cu a tuma luga den Sandpiper Bar. E homber R.B. ta bisa polisnan cu nan a bay cu dos flatscreen y mas o menos 56 boter di bibida. E ta bisa cu nan a forsa e cashi di alcohol y a bay cu e bibidanan. E ta bisa cu nan a pone e bibidanan den un bari di sushi pa nan por a transporta nan. Nan lo manda e marca di e television. ❑



Ni Minister, niof Dialogo Nacional sino solamente WEB por ahusta tarifa nobo

WEB lo a rechasa peticion pa subsidia gastonan di Elmar



ORANJESTAD – Gobierno di Aruba y Elmar a 'pidi' WEB Aruba NV pa subsidia nan situacion financiero precario recientemente, pero WEB lo a y ta nenga di haci esaki. Esaki ta informacion cu BONON DIAIA ARUBARUBA tin confirma, y ta un informacion cu mes momento ta creando un problema interno tanto na Gobierno, WEB y Elmar. E motibo pa cual WEB ta nenga, ta varios pero esun principal ta cu e ta mara na ley y reglanan di corporate governance pa cual e no por cumpli cu e peticion aki sin mas.

E ta un di e motibonan principal segun e contracto di independisacion cu ta stipula cu e tarifanan por wordo ahusta solamente ora cu esey beneficia WEB (cu aumento) of WEB no por wordo perhudica (door di un reduccion) y ta pone tambe pakico nos compania di utilidad WEB Aruba NV no ta baibay acepta e tarifa nobo di awa sin mas (cu lo tin cu sali for di e dialogo social proximo).

DECLARACION DI MINISTER DE MEZA

Mientrastanto BONON DIAIA ARUBARUBA a compronde cu e declaracion ayera di Minister de Meza tabata uno cu a caicay basta duro den direccion di WEB, y cu internamente esaki a crea confusion y tambe rabia y sorpresa pareu. Esaki pasobra contrario na interpretacion di Gobierno y Minister, e decision di WEB pa no kier y por subsidia, no ta un capricho di e director of compania sino mas bien un ley y e contracto di independisacion na su fabor cu ta pone cu e por y mas importante ainda, mester actua di e forma ey.

REDUCCION DI TARIFA DOOR DI WEB

Manera cu BON DIA ARUBA a raporta algun tempo pasa caba, ta masha tempo caba cu WEB kier a reduci e tarifanan di awa y coriente y cu esaki tabata den un cuadro responsibleresponsabel y cu no lo a perhudica e compania financieramente. Pero tardansa di parti di Elmar pa haci mescos (nan tin problema interno pa por keda cla cu e stipulacion di tarifa nobo y a bisa BON DIA ARUBA cu despues nan lo bin cu nan splicacion) a pone cu WEB e momento ey a dicidi di dal baibay y anuncia nan propio reduccion. Un decision cu a crea un ola di reaccion bon y malo. Bon di parti di comunidad y malo di parti di Elmar y Gobierno pasobra e la 'catch' nan fuera di base. Di otro banda, BON DIA ARUBA a compronde e tempo ey di WEB cu nan a cana e caminda legal y normal pa por a anuncia e tarifa nobo. Algo cu despues mester a para toch ya cu nan a duna Gobierno e tempo pa por a bin cu un otro tarifa basa riba resultado di Dialogo Social di otro siman.

NO POR CAMBIA SIN MAS

Investigacion haci ta mustra cu pa ley, ni un Minister ni un Dialogo Social por trece cambio den un tarifa di awa sin mas. Esaki ta basa riba e contracto di independisacion1996 cu ta apodera WEB NV pa haci e cambionan ora cu e ta wak necesario na bienestar di un maneho bon y saludabel di e compania. Y esaki ta bai cu aprobacion di Hunta di Comisario di WEB. E cambio aki a bin pa asina WEB por garantisa cu nan por cumpli cu pagonan necesario na nan creditornan (e tempo ey Nationale Investerings Bank (NIB) y tambe cualkier otro creditornan. Y awor e unico motibo cu ta conta pa WEB ahusta e tarifanan ta den cuadra di un bon maneho di compania, door di tuma interes di e compania mes na pecho.

TRATADO DI NACIONAN UNI

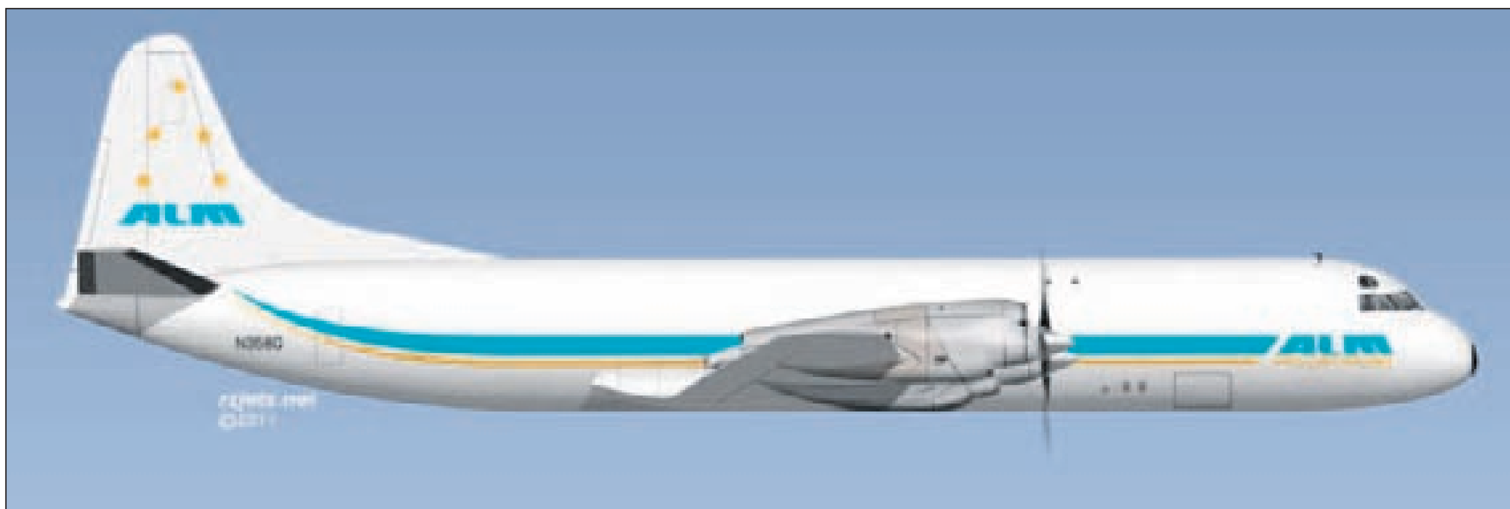
Acerca ta bin e tratado y decision di Nacionnan Uni na comienso di e decada aki (2002) unda cu a keda determina unanimamente cu awa ta un derecho humano y no un luho. E ta un necesidad basico pa un persona por sobrevivi, banda di aire. Como tal no por perhudica of limita un persona pa haya awa. Hunto cu esaki, ta bin e decision cu mester tene e tarifanan di awa mas abou posibel, y no mag subsidia un otro instancia pasobra eseiesey lo nifica aumento di tarifa pa un fin no corecto.

VIOLACION DI LEY

Tur esaki ta pone cu dificilmente WEB por actua riba peticion di Elmar (Gobierno como accionista principal) pasobra e lo ta violando regla y ley internacional y haya su mes den problema. Ademas, eseiesey tabata un di e motibonan cardinal pakico a dicidi di independizaindependisa tanto Elmar como WEB algun aña pasa pa evita metemento politico den e companianan aki. Algo cu aworaki lo ta purbando di by -pass cu ayudo di WEB riba peticion di tercera, pero cu WEB a rechasa. BON DIA ARUBA mientrastanto a tuma contacto cu tanto WEB y Elmar pa nan reaccion pero nan no kier a comenta riba esaki. Sinembargo e informacion aki a keda confirma si pa fuentenan y investigacionnan haci.❑

Prome encuentro di personal di ALM na Aruba

ORANJESTAD – Dia 25 di augustus proximo, ex coleganan di e aerolinea ALM, lo bay tene nan prome reunion riba De Palm Island, estilo family day, cuminsando di 12'or y mey di merdia pa 8'or y mey di anochi.
E reunion aki lo ta pa pasa full un mita dia te cu anochi, cabando esaki den un Sunset Dansant.
For di 12'or y mey padilanti, despues cu haya un caluroso bon bini manera ALM so por duna, lo sigui un traimerdia yena cu actividad cu Palm Island ta ofrece



Lo bay tin animacion di un DJ y na final, durante bahada di solo y pa conclui e dia aki, lo bay tin un conocido banda local.
Tur esaki lo ta na prijs di famia.
E encuentro aki ta wordo organisa pa un comision consistiendo di algun ex personal di cabina di ALM Aruba, di cual algun a traha como personal di tera tambe. E meta di e reunion aki ta pa topa y recorda dushi tempo di antes.
Algo particular pa e reunion aki ta, cu no solamente personal di cabina y ex piloto ta wordo invita, pero tur hende cu a yega di traha na ALM Aruba.
Experencia a demostra caba cu na reencuentro di personal di ALM, semper tin un toke emocional, caminda nos ta bay bek den pasado. Tin hopi interes di parti di esnan cu a traha como personal di cabina y shedulers di den exterior pa asisti na e reunion aki na nos dushi Aruba.
Comision ta haya bon cooperacion di parti di De Palm Tours pa por celebra e reencuentro riba De Palm Island, e compania di aviacion INSEL AIR pa por transporta esnan for di exterior pa un prijs reduci pa Aruba.
Tropicana Aruba Resort & Casino ta ofrece un prijs special durante nan estadia y Payless Carrental ta duna su cooperacion cu un prijs reduci pa huur di auto.
Tin varios cas comercial cu ta dunando nan aporte den forma di un donacion efectivo pa tene e gastonan pa e participantenan di e reencuentro magistral aki mas abou posibel, pero tambe den forma di articulo pa doorprize y tambe regalito como recuerdo.
Si tin interes pa duna cualkier donacion tuma contacto cu un di e miembronan di e organisacion.
Ta pidi tur e ex-ALM-ers pa tuma contacto mas pronto cu ta posibel cu e un di nan pa ricibi mas informacion.
NO perde e reencuentro aki, cu lo ta bay ta algo espectacular, wak pa bo t'ey!!
E-mail: auaalmcrew@gmail.com
Miembronan di comision: Glenda Hek - 7433344, Carina Tromp van de Poel – 5946869, Patricia Tromp – 7455083, Adelita Erasmus – 5931552, Astrid Simon – 5645175. ❑

Carl Quant sacando cara di Aruba na Indianapolis

ORANJESTAD – Carl Quant, miembro activo di Kiwanis Circle K. di Universidad di Aruba, lo bay ta na Indianapolis, Indiana, den e CKI Leadership Academy. E CKI Leadership Academy ta un inversion den e miembronan di CKI. E evento di seis dia intenso cu ta basa riba e E6 Framework crea door di Brendon Burchard, autor di e Student Leadership Guide. Actualmente e ta den e Committee Chair of Membership Development and Education.
E instructornan presente lo guia e studiantenan presente door di e seis stepnan di E6 Framework. E parti di E6 framework ta consisti di Envision, Enlist, Embody, Empower, Evaluate y Encourage. Studiantenan ta siña cu e berdadero liderazgo ta basa riba servicio di liderazgo, cual ta rekeri lidernan pa pone necesidadnan di otro na prome luga y pa realisa cu no ta importa si bo tin un titulo of no, cu semper tin e necesidad di servicio na otro y na mundo henter.
Presidente actual di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba Sr. Mitchell Geerman a tuma e oportunidad pa acudi na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix diadomingo atardi. Pa asina aki despedi , duna su sosten moral y tambe desea Carl Quant tur clase di exito pa cu e biahe. Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba kier a gradici siguramente e sponsornan Kiwanis Club of Palm Beach Aruba y tambe Universidad di Aruba cu Aruba lo por wordo representa un biaha mas.❑

Dr. Guisela Croes di Centro Holistico Splendor

Miedo ta limita ser humano pa e por progresa

ORANJESTAD – Dr. M. B. Guisela Croes di Centro Holistico Splendor a skirbi e articulo interesante aki tocante "Miedo", y con esaki tin su efecto no positivo pa ser humano lo por gosa di un bida feliz y pleno.
Tur hende tin miedo di un of otro cos, sea di bira malo, di muri, di no tin placa, di perde trabao, di perde un partner, di perde algo valioso. Hende tin miedo di wordo critica, di wordo husga, di faya, di no ta suficiente bon pa otro, di comete eror y di kico otro lo papia di nan. Tin hende cu tin miedo di bestia y insecto of di un of otro obheto.
Miedo ta e strobamento mas grandi cu e ser humano tin pa e por progresa, biba trankil, salud, abundante y di biba den harmonia cu su mes y otronan. E ta crea enemistad, guera, pleito, ladronicia, condenacion, critica. Miedo ta e opuesto di confiansa y amor; nos ta stroba nos mes di stima y di confia nos mes y otronan door di nos propio miedo. Tambe nos ta stroba nos mes di expresa nos sentimentonan y pensamentonan; y di ta kende nos ta door di miedo.
Hopi di nos ta sinti berguensa pa loke nos no tin of pa loke nos a haci of keda sin haci. Tambe nos ta sinti berguensa pa loke hende lo pensa of papia di nos. E berguensa aki ta wordo crea door di miedo. E ta inhibi of limita nos berdadero ser y ta haci cu nos no ta nos mes. Miedo tin hopi forsa y control riba nos.
Di otro banda miedo tambe ta haci cu nos ta mas alerta y ta tene mas cuidao cu cierto situacionnan y di cierto hende. E por stimula nos na siña, y na proteha nos mes y otronan. E por pusha nos na logra loke nos kier. Ora di un menasa di accidente of di un posibel lesion of hasta morto, miedo por haci cu nos reaccion ta pa duna proteccion na esnan envolvi.
Generalmente nos ta considera nos mes como creyente, nos ta considera cu nos ta stima y confia den Dios, den e Creador, mientras nos ta sigui tin miedo. E ora ey nos tin cu puntra nos mes con hopi nos ta confia berdaderamente den nos mes y den e poder combina cu Dios, Spirito Santo, Cristo, Angelnan y otro sernan di Lus, si nos tin miedo. Si nos ripara bon ta unda nos atencion ta y con nos ta sinti y pensa ta crea nos bida, nos berdad.
Manera ta skirbi den Romanonan 12:2: Transforma boso mes door di renoba boso mente. Un di e prome sentimentonan y pensamentonan cu nos tin cu cambia ta miedo, principalmente e miedo cu ta limita nos, si di berdad nos kier trece cambio den nos bida y biba mas trankil, na pas, saludabel y abundante.
Ora nos cambia e miedo cu nos ta sinti y cu nos tin y nos cuminsa sinti y tin cada biaha mas confiansa y claridad nos lo mira cuanto beneficio nos ta haya. Nos por tuma rienda di nos bida, nos por biba miho, biba liber, birando mas consciente di nos sentimentonan di miedo y cambia nan pa confiansa y siguransa cu nos Por, cu nos Tin y cu nos Sa tur cos. Asina nos ta haci nos mes un gran fabor y nos lo biba manera nos ta desea y merece di biba. Nos famia, nos isla y nos mundo tambe lo disfruta di e cambio aki. ❑

E adicion nobo di R.E.Yrausquin & Sons

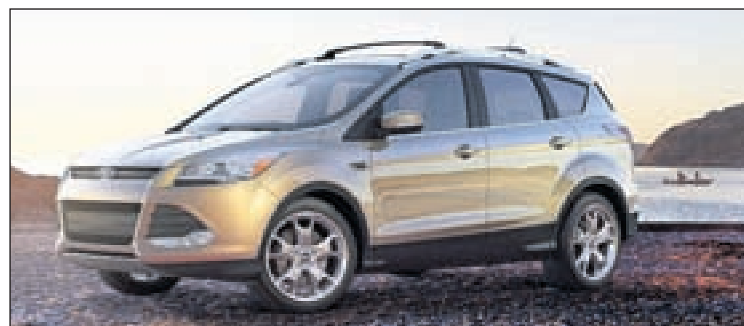
Un Ford Escape completamente rediseña mas chikito y eficiente den combustibel ta riba mercado

ORANJESTAD - E modelo nobo di Ford ta certifica pa U.S. EPA como e SUV chikito automatico mas eficiente den combustibel. E Escape su motor di 1.6-liter EcoBoost® ta certifica na 33 miya pa cada galon di gasolin. Esaki ta encera 2 miya pa galon mas economico cu su competencia den su segmento.

"E economia den combustibel den e Ford Escape completamente nobo y rediseña ta ilustra e continuacion di exito di Ford su desaroyo di motor mas chikito, pero mas potente", asina Raj Nair, Vice Presidente d Ford Global Product Development, a bisa. "Ford ta compronde cu tur hende kier vehiculo eficiente den combustibel, sin sacrifica potencia y exigencia di espacio".

E motor di e Ford Escape nobo ta di 1.6 liter EcoBoost y ta brinda pa promedio 33 mpg riba highway y 23 mpg den ciudad, produciendo 178 horsepower y 184 lb.-ft. di torque. P'e esunnan cu ta buscando potencia maximo acopla cu eficiencia solido den combustibel, por opta pa e 2.0-liter EcoBoost cu 30 mpg riba highway y 22 mpg den ciudad. E 2.0-liter EcoBoost ta brinda 240 horsepower y 270 lb.-ft. di torque. Tambe e ta categorisa na 3,500 liber di towing, cu ta haci'e lider den turbocharged SUV chikito.

Cu e certificacion EPA, e Escape ta e ultimo vehiculo pa join e liña di eficiencia den combustibel di Ford. Ford awo ta ofrece ocho vehiculo cu 40 mpg of mas y 11 vehiculo cu eficiencia den combustibel den e motornan EcoBoost. E motornan EcoBoost ta forma parti integral di e plannan di Ford pa ofrece excelencia den combustibel pa miyones di chauffeur. Pa aña 2013, mas di 90 porciento di e liña di Ford na Merca lo ta disponibel cu e tecnologia di EcoBoost. Ford tambe tin mas di 125 patent riba e motornan di tecnologia EcoBoost.





Tanto e motor nobo di Escape combina cu e centro di EcoBoost su tecnologia di direct fuel inyeccion y turbocharging y agrega twin independent variable camshaft timing (Ti-VCT) pa brinda miho cantidad di miya pa galon y ta spaar e clientenan placa riba combustibel. E Escape nobo ta yegando Aruba den e proximo siman nan. Adicional na e class-leading eficiencia den combustibel, Escape ta caracterisa un liftgate cu tecnologia motion-sensing similar na esun di video games y un upgraded MyFord Touch® system cu ta conecta cu e artefactonan digital mas facil ainda. E Escape ta asambla na Ford Louisville Assembly Plant na Kentucky.❑

BON DIA Aruba

Prome grupo di hoben a ricibi nan certificado di Formacion Social



Prome Minister Eman, hunto cu e 4 graduadonan.



Prome Minister Eman, hunto cu e graduado Marlon Peterson y su mama.



E grupo completo, hunto cu Prome Minister Eman y Sr. Ronny Angela hefe di e departamento di siguridad di APA NV, nan coach y mentor Sr. Raymond Kock, Sra. Jessey Ras coordinadora di e proyecto.



Shamir Maduro y Michelangelo Kock, contento cu nan diploma den nan man, hunto cu Prome Minister Mike Eman.



Shamir Maduro ricibiendo su diploma for man di Prome Minister Eman.



Roger Diaz ricibiendo su diploma for di man di Prome Minister Eman.

ORANJESTAD – E hobennan Marlon Peterson, Roger Diaz, Shamir Maduro y Michelangelo Kock, ta cuatro hoben cu a forma parti di e proyecto Formacion Social, kendenan a core stage di cuatro luna na APA, a haya nan certificadonan for di man di Prome Minister Eman, iniciador di e proyecto prometedor aki.

Esaki a sosode den Kowloon Restaurant den presencia di sr. Ronny Angela hefe di e departamento di siguridad di APA NV, nan coach y mentor sr. Raymond Kock, sra. Jessey Ras coordinadora di e proyecto aki y un mama feliz cu tambe tabata presente.

E hoben Arion Maduro no por tabata presente pa motibo di a haya un acidente y tabata interna. E lo termina su stage den Kazerne mes. E hobennan a ricibi dos certificado. Un di Security Standard Operations Procedures y di Safety & Security Awareness Program. Awor nan tur ta sigui cu e ultimo trayecto di e proyecto cu ta un curso di Computerkunde na Enseñansa pa Empleo.

Ronny Angela a splica riba e dos cursonan cu e hobennan a pasa cu exito. Nan a traha riba siguridad riba tereno di waf durante dos diferente sorto di warda pa e periodo di 4 luna. "Nan mester a custumbra cu e proceduranan hopi estricto cu tin riba tereno di waf. Nan ta aki awe pasobra nan a pasa nan examen cu exito".

Prome Minister Eman ta masha satisfecho con e Formacion Social ta desaroyando su mes. El'a conta con algun siman pasa el a bay Kazerne pa e di dos grupo cu a termina su di prome trayecto. Awor e hobennan aki ta siguiendo nan cursonan na Enseñansa pa Empleo. Eman a bisa cu di parti di Hulanda Aruba ta hayando tur cooperacion cu e proyecto exitoso aki. El'a dirigi su mes na e hobennan bisando nan cu nan ta hopi avansa caba cu e proyecto. "Boso a logra e di prome y di dos fase caba y bayendo pa di tres. Cu e certificado aki den man boso oportunidadnan den bida y riba mercado laboral ta bira mas grandi. Hopi pabien na cada un di boso y tambe hopi bendicion y exito cu e siguiente paso".

A sigui un brindis chikito organisa pa APA NV pa e hobennan y Prome Minister hunto cu nan coach y hefe di siguridad di APA NV y coordinadora di e proyecto. Un atencion positivo y bon mereci pa e hobennan cu a demostra cu nan por. ❑

Na caminda pa nos 60 Aña

Tende canto di Trupialen



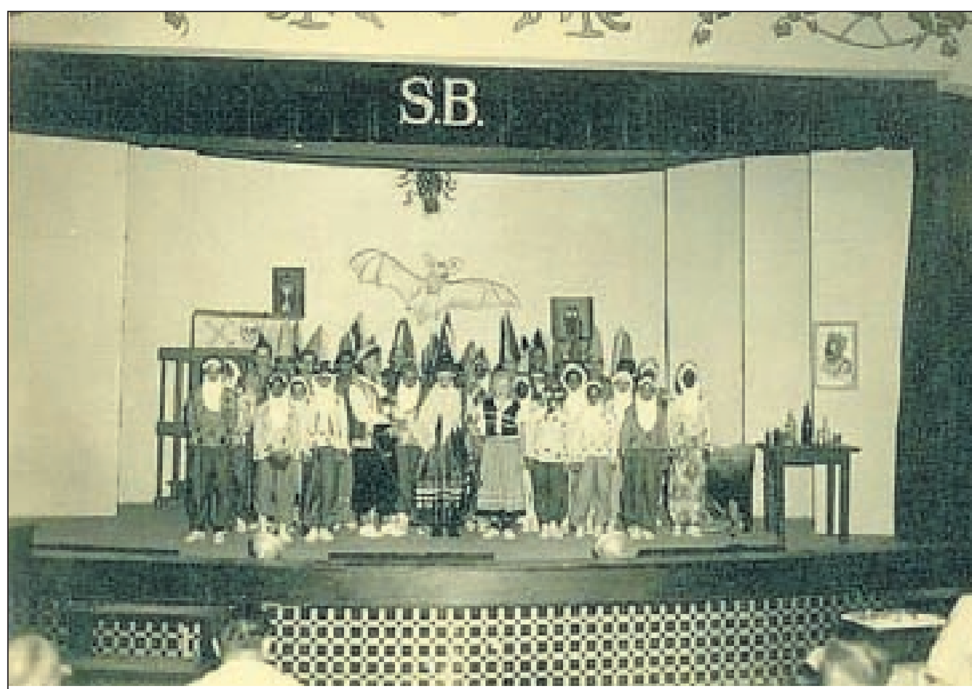












ORANJESTAD - "De Trupialen" a ser funda 13 di Januari 1953 bao direccion di Frère Alexius y Frère Antonius. E prome grupo tabata consisti di mas o menos 40 pa 50 mucha homber di Dominicus College y La Salle School. Nan tabata hopi disciplina y tabata train tin biaha tres pa cuater biaha pa siman despues di scol. Ya cu nan tabata preparando pa nan prome presentacion den luna di Mei.

Manera tur grupo De Trupialen tambe tabata tin nan tema musical (herkenningslied) e conocido HOOR DE TRUPIALEN ZINGEN:

Ken ta corda! Ban canta cu mi:
Hoor de Trupialen zingen
Luister naar ons vrolijk lied. Zingen over alle dingen, die men zo al hoort en ziet. Luister naar de Trupialen, kun je met ons vrolijk zijn, want we blijven steeds herhalen: zingen maakt het leven fijn. (fluit....) Hoor de Trupialen (fluit.....) Hoor de Trupialen.

Pa recompensa e muchanan pa nan tremendo esfuerso y participacion na tur e ripiticionnan Frère tabata hiba nan riba Diasabra bay pasa dia na lama, na Pova beach.

Asina e dia tabata yegando pa nan prome presentacion den publico. Preparacionnan tabata den ful swing. Shon Quita tabata na encargo di e kostuumnan. Carchinan di entrada y pamfletanan tabata ser prepara. E muchanan mes tabata pasa cas pa cas ta parti pamfleta y bende carchi.

Y bo sa cuanto e entrada tabata? E prome dia e entrada tabata Afls. 3,- y presentacion pa mucha 0.50. Despues pa e otro presentacionnan nan a baha e prijs pa 1.50.

Pues e prome presentacion tabata diadomingo 10 di Mei 1952 na Sociedad Bolivariana. E di dos dia 13 di Mei cual tabata un presentacion pa mucha y e di tres tambe tabata un matine dia 20 di Mei.

E show tabata yama " Un gran velada". E programa a cuminsa cu Hoor de Trupialen zingen, sigui pa Aruba, mijn vaderland, Jagerslied y Naar luilekkerland.

Despues a sigui cu un schets titula : Con nan ta haya un noticia den corant. Despues a sigui De Kikkers. Sigui pa otro schets cortico"Dilanti di Hues" presenta pa H. Rosenstand y A. Quilotte. A sigui Huiswerk, Drop di tosa, Oloshi kens y solo di fluit. Pauze.

Y despues di pauze a ser presenta e tremendo Operette "Hans en Grietje" Un conocido sprookje conoci pa tur e muchanan den sala y cu a sinta wak e presentacion cu boca habri. Un Operette cu e personahe nan conoci Hans en Grietje, Heks y kabouternan.

Corantnan tabata yen cu elogio y bunita palabra pa e tremendo presentacionnan di De Trupialen. Pero presentacionnan no a caba aki, A sigui pa Santa Cruz den Club San Martin dia 31 di Mei. 14 y 17 di Juni den club Santa Cecilia na San Nicolas. y dia 28 di Juni den e districto di Noord.

Asina e muchanan di Trupialen a termina prome cu vakantie cu nan presentacionnan. Nan tabata hopi satisfecho y orguyoso di cual nan a siña den corto tempo: canto, actuacion, pero tambe disciplina y puntualidad. Asina nan a drenta vakantie pa tuma un descanso, y unda cu nan a bay tur hende tabata bisa ata e muchanan di Trupialen. E streanan nobo riba Aruba. Nan tabata sinti nan mes manera artista. y nan a disfruta di un dushi vakantie pa cuminsa atrobe despues yen di gana y alegria.

Lo continua.................................

Pa mas informacion, e-mail: detrupialenaruba@hotmail.com of subi riba facebook: detrupialenaruba. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e actividadnan cu e muchanan tabata haci durante e prome añanan di De Trupialen.❑

E ta e di dos ganado di 10 mil florin

Frederick Horeb, ganado di e "Summer Cash Campaign" di Crystal & Seaport Casino











ORANJESTAD – Summer cash campaign segundo feliz ganado a ser conoci diasabra ultimo den Crystal Casino , Cu un ambiente total unda nos bishitantenan turista como locual a disfruta , asina Srta. Tirzane Williams, Casino Marketing coordinator a declara.

E dos casinonan mas popular na Aruba a reparti 25.000 mil florin na premio efectivo.

Feliz ganado nan a keda den persona di :

1.Jose Ramon Espinal - Afl. 500,-
2.Lucien Orwert Amaral - Afl. 500,-
3. Eliza Petronilia Angela - Afl. 1000,-
4. Norma Hoevertsz - Afl. 1000,-
5. Maryleen Croes - Afl. 1000,-
6. Aura Koolman - Afl.1000,-
7. Rosa Daou - Afl. 2000,-
8.Maria Ludy Perez - Afl.3000,-
9.Maria Ludy Perez - Afl.5000,-
10. Frederick Horeb - Afl.10.000,-

E siguiente sorteonan lo bay tuma luga riba diabierna na Seaport Casino y Diasabra na Crystal Casino. E fechanan programa pa sorteo den Crystal Casino ta: september 30th Y na Seaport Casino e sorteonan lo tuma luga riba – August 24th .

Pues e cliente mester percura pa e ta presente pa e por gana su premio na momento cu su nomber wordo saca for di nos tombola.

Con pa participa? Cada bishitante di e casinonan lo haya un ticket di rifa pa cada 25 punto cu e acumula. Como miembro di nos "The Card" no mester preocupa pasobra e punto nan aki lo no wordo kita for di e miembro su puntonan gespaar. .

Hungadonan di mesa y Race & Sports Book tambe por participa.

Pues durante cada sorteo lo bay tin dies (10) ganado cu e siguiente premionan 1st prize Awg.10.000 2nd Awg.5000-, 3rd Awg.3000-, 4th Awg.2000-, 5th Awg.1000-, 6th Awg. 1000-, 7th Awg.1000-, 8th Awg.1000-, 9th Awg.500-, 10th Awg.500-, E tercer sorteo di e edicion di e campaña aki lo bay ta dia 24 di Augustus awor caba na Seaport Casino. Si abo no ta miembro ainda di nos "The Card", pasa cerca nos na playerscenter y inscribi awe mes! Bishita nos pagina di Facebook y keda na al tanto di tur actividad.

Riba e combinacion di foto por tira bista e ganadonan sumamente contento cu nan premionan.❑

Cargamento nobo di Tablets y Laptops na MIO



ORANJESTAD – Desde cu MIO a ranca Sali cu nan campaña "I'm a Hotspot" na e concierto di Gentleman algun luna pasa, hopi hende a cambia y ainda ta cambiando di nan provider pa asina bira un "hotspot" tur caminda di Aruba. Pa keda semper up to date cu tecnologia MIO ta anuncia su yegada di un cargamento grandi di laptops marca Dell, Acer, Asus y tablets manera"The New Ipad" y Samsung Galaxy Tab III 10.1.

Awor cu hopi di nos muchanan ta preparando pa bay back school MIO ta ofrece e miho Laptops y tablets na e miho prijs. Si bo kier ta un persona cu mester of cu kier ta conecta tur ora, MIO por bira bo miho aliado. Nan ta ofrece e aparato y e conexion cu ta conecta bo cu mundo y cu loke abo mas ta gusta cu e miho condicionnan. Busca un tablet cu ta e forma mas portable y mas moderno di traha awendia.

Pasa awe mes na e tienda MIO situa na Cayena Mall y wak pa bo mes e liña di Samsung Galaxy Tabs 3, iPad 3 y mucho mas. Tambe tin laptops Lenovo, HP, Dell, Asus y Acer .

E personal amabel di MIO Store ta cla pa mustrabo e



diferente aplicacion y capacidad di cada un ademas di contesta cualkier pregunta cu bo por tin. Bira miembro di MIO y asina bo ta haya un prijs ainda mas abou. Asina aki tur cliente di MIO por cumpra e Ipad 3 pa solamente Afl.1350,- unda cu no cliente di MIO ta cumpra esaki pa Afl.1550,-. P'esey manera menciona bira cliente di MIO awe pa asina bo tambe por probecha di specialnan cu tin a cliente nan di MIO y sali prepara cu bo tablet y MiFi pa surf riba internet y saca miho probecho di bo tablet nobo.

MIO ta e unico compania na Aruba cu no ta mara bo na ningun contract. No tin limite di uzo, dus bo no ta wordo cobra extra ora bo pasa cu dataplan. No tin tarifa scondi tampoco ni ningun costo adicional. Haya bo modem of MiFi gratis cu MIO y cuminsa disfruta di servicio y señal optimal. Busca esun di bo prome nan caba.

Bishita e tienda di MIO na Caya G.F. Betico Croes 222, local 8 na Cayena Mall of haya informacion yamando nan oficina na 583-0077. Tambe bo por bishita Mio Dragon Store San Nicolas y MIO Arucell na Tanki Lendeert of subi website www.mioaruba.com of Facebook fanpage MIO Aruba. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e variacion amplio di Laptops y iPads den nan tienda den Cayena Mall.❑

Participa na e trivia riba www.setar.aw y gana premio

WWE "SummerSlam 2012" lo ta den forma di Pay-Per-View pa tur fanatico

ORANJESTAD - SummerSlam 2012 di WWE ta tuma luga diadomingo dia 19 di augustus proximo den Staples Center na Los Angeles, California. Tur cu ta den e mundo di WWE sa cu esaki ta un di e eventonan mas grandi di aña den e mundo di e deporte di wrestling. Pa haci'e posibel pa disfruta di dje "en bibo" y comodamente den bo propio cas, SETAR Cable Services ta ofrece e evento den forma di Pay-Per-View. Cliente di Cable Digital por pasa cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700 pa aplica.

SummerSlam ta un evento produci pa WWE ya pa 25 aña caba for di cual e ultimo 4 aña e ta tuma luga na Staples Center. E pelea di mas grandi e anochi aki ta di Brock Lesner contra Triple H, door di e reto cu Triple H a haci contra Lesner durante e evento di "No Way Out".

Tambe SETAR ta invita tur cu conocemento di "wrestling" pa participa den e trivia cu tin riba e pagina www.setar.aw Lo tin varios premio y entre otro un mashin di karaoke. SETAR lo anuncia ganadonan riba mesun dia di e evento, pues 19 di augustus 2012. ❑



E pelea di Brock Lesner contra Triple H ta un di e eventonan mas grandi di anja pa loke ta lucha libre. Aplica pa e Pay Per View y no perde ningun detaye.

BON DIA Aruba

Lotto ta sigui cambia bida di su ganadonan

Richene Kock a gana Afl. 140.000 cu Lotto 5

ORANJESTAD - E siman aki un otro feliz ganado di Lotto, e loteria di Aruba, a ricibi su premio. Richene Kock a gana 140 mil florin cu Lotto 5 den e sorteo di dia 28 di juli ultimo. El a gana cu un "Lotto Loco". Pa suerte el a pasa banda di Felix Lottery na Hooiberg y a dicidi di para y cumpra su Lotto y el a haci chansa na grandi cu e ta pasa cobra su premio dialuna na e casita di loteria.
Asina Richene Kock a determina su suerte y a keda completamente sorprendi cu el a bira e ganado. Ora el a bay busca su premio ainda e no tabatin ningun idea kico e lo bay haci cu su premio. Su ruman muhe a bisa cu segun e ainda Richene ta den shock. Hunto cu su dos yiu hombernan, su ruman muhe y su dos sobrinanan, Richene a busca su check na oficina di Lotto dialuna ultimo.
Lotto, e loteria di Aruba, ta recauda fondo pa deporte na Aruba pa medio di su productonan Lotto 5, Lotto di Dia, Zodiac, Catochi, Mini Mega y Wega di Number Korsou.
Pa medio di donacionnan na e comision di subsidio pa deporte e fondonan aki ta wordo distribui na bienestar di nos deportistanan y deporte en general na Aruba. Poco luna pasa Lotto a haci un donacion di 1 miyon dollar na e comision di subsidio, cual ta wordo bon uza, entre otro pa sponsor torneo, participacion den exterior, entrenamento di dirigentenan deportivo, y mas. ❑



Riba e foto por aprecia Richene Kock, hunto cu su dos yiu hombernan, su ruman muhe y su dos sobrinanan, contento y ainda den shock, cu el'a gana e premio gordo.

Sr. Buchi Maduro di Kadushi Largo awo tin bon dak riba su cabes:

"Despues di hopi promesa, mi a bay chansa cu Mike, y e si a yuda mi"

ORANJESTAD – Despues di hopi tempo pasando den dificultad y hayando promesanan falso, por fin Sr. Buchi Maduro por drumi trankil bou di un bon dak danki na e asistencia ricibi door di Gabinete Mike Eman y boluntarionan di Plan Bo Bario. Diadomingo ultimo Prome Minister a pasa bishita Sr. Maduro pa mira cu su mesun wowo con bon e trabou a keda.
Durante ultimo simannan, un grupo di trahado y boluntario, cu sosten di empresanan priva, a traha pa cambia gran parti di e dak di cas di Sr. Buchi Maduro na Kadushi Largo. E cas ta uno construi hopi aña atras y e dak tabata den un estado deplorabel.
Prome Minister a indica cu Gobierno su responsabilidad no ta e propiedad priva, y p'esey na prome luga ta percura pa e construccion y mantencion di infrastructura di henter e isla. Pero den mesun rosea el a indica cu no por kita bista pa casonan asina caminda si por duna un man


Buchi Maduro, kende tin un dak nobo riba su cabes, hunto cu Prome Minister Mike Eman

treciendo boluntarionan y donacionnan hunto, por crea resultadonan positivo y drecha bida di famianan. Tin mas ehempelnan asina, na entre otro, Weg Sero Preto, Palo Marga, etc.
E accion aki a bin inmediatamente despues cu Prome Minister y esnan encarga cu Plan Bo Bario a bishita e bario aki, mescos cu ta haciendo den diferente otro districto di e isla. E obhetivo di e bishitanan aki ta pa hunto cu departamentonan di Gobierno atende e necesidadnan di e bario manera recogemento di sushi, cortamento di mata y mondi, pero tambe papia cu e habitantenan y mira con Gobierno pa duna un man.
E situacion di Sr. Buchi Maduro a hala atencion di Prome Minister kende a coordina e esfuersonan pa haya e man di obra boluntario, pero tambe e materialnan necesario como donacion for di compañianan local. Den cuestion di algun siman, e dak a keda cla y bon traha. "Mi kier a gradici tur pa loke nan a haci pa mi. Awe mi ta contento. Mi a bisa Mike cu prome, ora awa yobe, ta mescos cu den un pool mi tabata. Awo mi ta super contento cu loke Mike a haci pa mi," Sr. Maduro a bisa cu hopi alegria.
Pa Premier Mike Eman, e idea no ta pa keda aki so. Kier yuda mas hende, di un manera mas organisa. El a splica esaki bisando cu "Hopi ta e casonan asina na Aruba. Nos ta kere cu mester bin cu un fundacion di 'Drecha Cas' manera anteriormente tabatin. Nos lo propone esaki den Conseho di Minister pa wak si hunto cu sector priva y boluntarionan por yuda hendenan den necesidad, cu no ta den e situacion financiero pa haci esey nan mes."❑


Team BoBario, hunto Prome Minister Mike Eman y Buchi Maduro, kende ta hopi gradicido di a ricibi un dak nobo.

Prome Minister Mike Eman ta felicita Noord y Aruba cu 235 aniversario di Misa Santa Ana



Prome Minister Mike Eman, hunto cu su Sra. Esposa Doina, Parlamentario Juan David Yrausquin y su esposa y tambe Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, durante e Sacrificio di Misa cu a tuma luga parti pafo di e iglesia.



Prome Minister y Esposa, saludando algun di e parokianonan.



Prome Minister conversando cu Pastoor Santiago Tomasiek, y den fondo Coro Mixto di Parokia Santa Ana.



Pastoor Jan Gospodarczyk saludando Prome Minister despues di e Santo Sacrificio di Misa.

ORANJESTAD – Diadomingo atardi Prome Minister Mike Eman a comparti cu e pueblo di Noord un ocasion hopi importante manera tabata e 235 aniversario di existencia di Misa Santa Ana.

E iglesia di mas antiguo riba nos isla ta dedica na Santa Ana kende ta patrona di parokia di Noord y Mama di Birgen Maria.

Despues di a realisa un procesion for di Compleho Deportivo Frans Figaroa pa e iglesia cu a conta cu participacion di gruponan uniforma y parokianonan, a ofrece un Santo Sacrificio di Misa den e area pafo di e iglesia.
E luga a keda drecha di manera apropia pa ricibi tur e devoto y parokianonan.

Gabinete Mike Eman a duna sosten total na e celebracion aki pa medio di su diferente departamento. Minister di Obranan Publico a percura pa verfmento di e cura, ponemento di stage como tambe baricada pa e atardi aki.
Minister di Telecomunicacion a facilita pa asina Tele Aruba a transmiti e procesion y ceremonia en bibo pa henter pueblo.

E actividad riba su mes tabata uno masha bunita dirigi y oficialisa pa Pastoor Santiago Tomasiek y Pastoor Jan Gospodarczyk for di un stage decora masha nechi door di John Flemming y cu musica y canto di Koor Mixto di Parokia Santa Ana.

Prome Minister Mike Eman a atende e Misa hunto cu su señora sinta banda di President di Parlamento y otro parlamentarionan presente. Den entrevista cu Tele Aruba, nos Prome Minister a expresa su contento cu e ocasion special y a felicita no solamente e parokia di Noord, pero henter e famia Catolico di Aruba.❑

Partimento di paña na misa Santa Teresita diasabra awo

ORANJESTAD – Comision di Asistencia Social San Nicolas di Parokia Santa Teresita ta anuncia cu lo bay tin partimento di paña, sapato di baby, mucha, hende grandi y articulonan di cas diasabra awo, dia 4 di augustus, tumando luga na Teresita Center for di 9or pa 11'or di mainta.

Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saconan mas na Blue Army Center, ni na Pastorie. Preferiblemente yama Zr. Graciela na telefon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cun'e, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.❏

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 03 09 11 17 35 — Letter: 4 — Joker: 17

1 X Jackor
0 Match4+

4 Match 4+
164 X Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 100.000,00

Catochi	Big 4	Zodiac
6996 5337 3939	8498	1821 Scorpio

Diario	Korsou	Super
2250 1372 6338	9670 1190 1221	2987

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia: 05-08-11-14-20

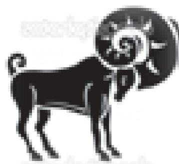
Mini Mega: 11 13 15 21 09

Sto. Domingo: 1610-6876-4459

Florida Lottery — 11 Million in prices — Juli 28, 2012 — 3-8-9-12-33-52-x5

Mega Millions — 12 Million in prices — Juli 27, 2012 — 2 - 3 - 4 - 8 - 43 » 26

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Lo bo sa di enfrenta tur cos cu surgi y esey ta loke cu ta conta realmente. Bo ta casi caba cu un luna di cual resultadonan bo mester evalua tur cos den bo bida. Numbernan p'awe: 14, 24, 32 y 40.



Taurus — April 21 - Mei 21

Bo ta ganando tereno dia pa dia cu bo carisma tur loke bo propone. Di un banda bo kier haci algo nobo, pero di otro banda bo ta dificil pa habri bo curason. Numbernan p'awe: 13,22,31,47



Geminis — Mei 22 - Jun 22

Mantene un tono cauteloso den tur loke bo ta haci. No extra limita bo mes. Awe evita pa bo mescla emocion cu placa. Bay rustig. Numbernan p'awe: 3, 12, 21 y 27.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Bo regente ta den bo signo opuesto y e dia aki ta tin e tendencia di ta algo laaf y monotono. E tareanan ta golpiabo, pero bo tin cu enfrentanan cu optimismo. Numbernan p'awe: 2, 22, 36 y 44.



Leo — Jul 23 - Aug 23

Sigui bo gevoelnan y lo bo no tin motibo pa arepenti pa nada. Awe particularmente, lo bo nota cierto inclinacion den e permanencia. Consolida bo relacion laboral. Numbernan p'awe: 23, 29, 38 y 45.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Na momento di aclaria un malentendido den comunicacion, tur cos lo bolbe bek na normalidad. Tuma un tono cauteloso cu por yudabo reflexiona. Numbernan p'awe: 11, 19, 28 y 35.



Libra — Sept 24 - Oct 23

E biahe no ta asina importante, of mas cu e destino final. Ora bo mira rond dibo, lo bo haya e contestanan cu bo ta buscando otro caminda. Numbernan p'awe: 15, 17, 26 y 33.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Mantene bo emocionnan bao di control y no laga motibo tras pa kehabo. Ta momento di pone bo auto control funciona ya cu hendenan exagera lo acercabo. Numbernan p'awe: 5, 7, 16 y 23.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Bo ta na porta di un situacion emocional intenso, diferente y dibertido. Lo bo sinti un impulso nobo pa haci algo diferente cu bo bida, un reevaluacion. Numbernan p'awe: 17, 27, 35 y 44.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Bo ta na porta di un situacion emocional intenso, diferente y dibertido. Lo bo sinti un impulso nobo pa haci algo diferente cu bo bida, un reevaluacion. Numbernan p'awe: 17, 27, 35 y 44.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

E beneficio di duda ta di maximo importancia den na e momentonan aki. Warda reaccionnan imprevisibel di esnan cu ta rond dibo. Numbernan p'awe: 16, 26, 34 y 43.



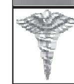
Pisces — Feb 19 - Mar 20

Consolida y reafirma relacionnan cu tabata algo tambaleante. Un siman di conversacionnan interesante, papiamento cu ta yuda na descifra enigmanan. Numbernan p'awe: 15, 25, 33 y 41.



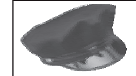
DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

31 di Juli
Dr. Algera



Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica Paradera Tel: 588-6638
SAN NICOLAAS:
Botica Centro Medico Tel: 584-5794



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



August 1 Freewinds
1 Carnival Freedom

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

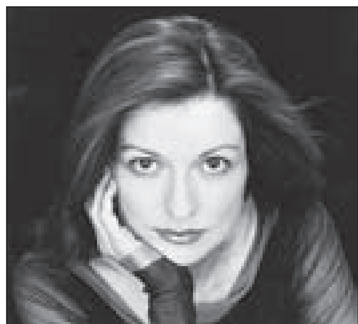
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Mitt's Olympic Meddle



MAUREEN DOWD
© 2012 New York Times

WASHINGTON – So the Republican presidential contender, eager to show off more than gubernatorial experience, travels overseas to bolster his foreign policy credentials. Then, in a TV interview, he blurts out a shockingly ill-considered, if undeniably true, observation that snowballs until the poor guy collapses into an international punch line.

It was a vertiginous fall for George Romney, who, while running for president in 1967, asserted that generals and diplomats had given him "the greatest brainwashing that anybody can get" when he toured Vietnam two years earlier.

And it was painful for Mitt, who had to watch his father's epic gaffe from afar, while he was over in France struggling to drum up a few Mormon converts. In their book "The Real Romney," Michael Kranish and Scott Helman quoted Mitt's sister Jane as saying the episode deeply affected Mitt: "He's not going to put himself out on a limb. He's more cautious, more scripted."

That's when Mitt began to build his own sterile biosphere, shaping his temperament and political career to make sure he never stumbled into such a costly moment of candor.

Even though the Mormon doesn't drink coffee, he has measured out his life in coffee spoons, limiting access to reporters, giving interviews mostly to Fox News, hiding personal data, resisting putting out concrete policy proposals, refusing to release tax returns, trimming his conscience to match the moment, avoiding spontaneity. But somehow he ended up making the same unforced error that his dad did.

It's like the epigraph in John O'Hara's "Appointment at Samarra." You can run from fate, but fate will be waiting in the next town, at the next marketplace. Even as he angled to appear Anglo-Saxon and obsequiously vowed to restore the bust of Churchill to the Oval Office, Mitt condescended to the nation that invented condescension. The Brits swiftly boxed his ears for his insolence and foul calumny. Conservatives in London oozed scorn. Mayor Boris Johnson mocked "a guy called Mitt Romney," and Prime Minister David Cameron suggested it was easier to run an Olympics "in the middle of nowhere." Fleet Street spanked "Nowhere Man" and "Mitt the Twit."

Conservatives on Fox News were dumbfounded. "You have to shake your head," Karl Rove said. Charles Krauthammer pronounced the faux pas "unbelievable, it's beyond human understanding, it's incomprehensible. I'm out of adjectives."

The alarming thing about Romney is that he has been running for president for years, but he still doesn't know how to read a room. He doesn't take anything in, he just puts it out. He doesn't hear himself the way the rest of us hear him.

In the Mitt-sphere, populated by his shiny white family, the Mormon Church and a narrow, homogenous inner circle, Romney's image of himself as wise, caring, smart and capable is relentlessly reinforced. That leaves him constantly surprised that other people don't love what he is saying.

We may wince when the blithering toff, or want-wit, as Shakespeare would say, arrives at the Brits' home and throws his Cherry Coke Zero can in the prize rose bushes. But what drives his gaffes is his desire to preen over accomplishments.

As a candidate, he's expected to stoop to conquer, to play a man of the people. But he really wants voters to know that he earned $250 million, and not even in the same business where his dad made a name for himself. So he keeps blurting out hoity-toity stuff to make sure we know he's not hoi polloi – about his friends who are NASCAR owners, his wife's Cadillacs, how he likes to fire people and how he, too, is unemployed. And he builds a car elevator in the middle of an economic slough.

In his interview with Brian Williams in London, Romney couldn't resist giving himself the laurels for saving the Salt Lake City Games by analyzing whether the British ones were off by a hair, or a hire. Then he tried to scamper back to the obligatory common-man script and ended up looking clumsy and the one thing he most certainly is not: unuxorious.

After going all the way to London to see the Olympics, he decides he won't watch his wife's mare, Rafalca, compete in horse ballet? He tries to win the political horse race by going to the Games, which are literally a race in which he has a horse, and then feigns disengagement?

"This is Ann's sport," Romney told Williams dismissively. "I'm not even sure which day the sport goes on. She will get the chance to see it. I will not be watching the event."

He came across like a wazzock, as The Daily Telegraph called him, using a British insult for a daft know-it-all.

Romney programmed himself into a robot, so he wouldn't boil over with opinions and convictions, like his more genuine dad. But if we're going to have someone who's removed, always struggling to connect and emote, why not stick with the president we already have?

Better the android you know than the android you don't know.❑



Land Of The Mega-Voters



GAIL COLLINS
© 2012 New York Times

MINOT, N.D. – "No! No! No!" cried Heidi Heitkamp. She's the Democratic senatorial candidate in North Dakota. I had just asked her whether residents of her state think it's unfair that, in the Senate, each North Dakota voter has the clout of approximately 50 Californians.

She doesn't.

That was the top thing I had always wondered about the politics of North Dakota, whose two U.S. senators serve a population of around 680,000. (Campaign-wise, it resembles the Iowa caucuses. Voters expect to have met the candidates personally. Sometimes they seem to expect the candidates to invite them home for dinner.) I was wandering around the state this week, mulling its Senate race. Really, we can't possibly focus on Barack Obama and Mitt Romney for another three months without an occasional reprieve.

So, North Dakota. Heitkamp, a former attorney general, is running against Rep. Rick Berg, the state's sole member of the House. In the beginning, the national Democrats wrote this one off as a long shot at best, but Heitkamp seems to have, at minimum, pulled even. On the campaign trail, she's a happy warrior with the endless energy you'd need if you were running for office in a state where there's a two-hour drive between even the smaller clumps of voters. She also has a dramatic story that centers on the year 2000, when she ran for governor and was diagnosed with Stage 3 breast cancer, but she stayed in the race, campaigning even while she had chemotherapy and her trademark red hair fell out. She lost but seems to have made an indelible imprint on the public.

(The other happy Senate surprise for the Democrats is Arizona, where the party somehow came up with a Hispanic physician who is a disabled Vietnam veteran and former surgeon general for the Bush administration, as well as the hero of several dramatic rescues, during one of which he shot a deranged suspected murderer. I believe I speak for all the political hopefuls in America when I say that the bar for a potential upset win is being set unacceptably high.)

As soon as the North Dakota Senate race began, Republican super PACs began beating Heitkamp with the health care mallet. "Heidi endorsed Obamacare," says one much-aired ad that features a very brief tape of Heitkamp saying, with no apparent enthusiasm, "It actually is a budget saver." In response, she almost always brings the discussion back to her own story. Her next ad began with Heitkamp discussing her bout with cancer and adding, "When you live through that, political attack ads seem silly." "I have a pretty well-known pre-existing condition," she says dryly. My second big North Dakota question was why, if the voters were really obsessed about the economy and jobs, jobs, jobs, the state wasn't tilting toward Obama. True, North Dakota hasn't gone for a Democratic presidential candidate since Lyndon Johnson. But things are great! The unemployment rate is around 3 percent and close to zero in the areas around the booming oil industry. The farmers weren't hit by the drought, and their crops are going to be worth a fortune at harvest time.

Much of this good news occurred on the president's watch. Does he get credit? The answer, once again, is no. No. No.

"If Heidi is elected, I won't lose sleep. She'll do a great job," said E. Ward Koeser, the mayor of the oil-boom town of Williston, a Republican who has endorsed Berg. "If Barack Obama gets elected, I'll lose sleep."

"Leadership means you take people who are polarized and get them together. I don't think he was that good at building relations," said Heitkamp, trying to explain her state's antipathy toward Obama. "When people are mad at me, I always try to stand next to them for 20 minutes. They can't stay mad."

We will not try to envision the president using that tactic on John Boehner. But Heitkamp says she'll be voting for Obama in November – because Mitt Romney supports the House Republican budget.

"People ask me why, and I point to that budget," she says.

In 2010, North Dakota voters were furious about the national debt and the horrors they'd heard about Obamacare, and they tossed out virtually every Democratic incumbent they could get their hands on. Now Heitkamp is betting that the House budget, with its Medicare restructuring and dramatic program cuts will seem even more radical to the emotionally conservative North Dakotans than the stimulus or health care law.

"There's $180 billion in farm cuts in there," she said, launching into a litany of the government aid it would strip away from North Dakota.

Berg says the House budget is thrifty and represents the "North Dakota way of doing things."

We shall see. ❑

"Al hield je nog zoveel van het leven
Je had het niet in eigen hand
Ongevraagd moest je het verlaten
En wij staan machteloos aan de kant"

Save a lot food stores



Na een rijk leven vol liefde en vriendschap is van ons heengegaan onze directeur en mede oprichter

Maurice Armand Celaire

22-12-1970 - 28-07-2012

in leven broer van onze mede directeur Marcel Celaire

Het bestuur en personeel van Save A Lot San Nicolas en Save A Lot Boegoeroei.

Gradicimento/Invitacion

Famia Solagnier – de Cuba ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion y cariño durante fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela, ruman, suegra y amiga stima:



Sra. vda. Beatrice Solagnier – de Cuba

1931 – 2012

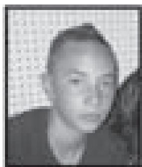
Miho conoci como 'Betty'

Pa Boso presencia, atencion, flor, carchi, yamada, mensahe, e-mail, anuncio den corant (DVG y VKB), ayudo den misa, santana y tur sosten ricibi.
Na tur esnan cu a yuda di un of otro forma: Dokter Lin, sra. Vera Mulrain, sra. Amira Falconi, Sr. Max Hassel, Koor Roy Sneek y su grupo y cantante srta. Esther Santos do Nascimiento, Trio Mariachi Perla di Aruba, ambulans y Staf y personal di The Olive Tree Funeral Home.
Un danki, na tur: famia, amistadnan, conocirnan, amigonan, bisiñanan, coleganan trabou di e yiunan, etc. pa nan sosten y nan cariño, telegramnan, yamadanan di telefoon, sin duda tur esaki tabata un inmenso consuelo y masha aprecia pa nos.
Un danki di curason pa e sosten, cu 'Betty' sosega na pas.
Invitacion pa Santo Sacrificio di misa na Misa San Francisco na Playa:
Diaranson1 di augustus 2012 pa 7:00 anochi
Diahuebs 8 di augustus 2012 pa 7:00 anochi
Diabierna 15 di augustus 2012 pa 7:00 anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Joey André Figaroa

Gradicimento ta bay muy en especial pa e slachtoffer hulp Janine Rodriguez pa su apoyo- sosten-atencion cariño y hopi pasenshi y tambe.
Daphney Martijn y familia y tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe, yamadanan.
Na tur familia, bisiña, amistad y conocirnan pa boso presencia y boso sosten y forsa den e momentonan dificil. Na Randall Croes pa su bunita cancionnan, na Angelé y yiu, Jos y Sila pa e bunita speech.
Tambe nos kier a gradici staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio, asistencia y comprenshon.
Hopi danki..
Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Anna na Noord dianan:
Dialuna 30 di Juli 2012 pa 6.30 pm
Diaranson 1 di Augustus, 2012 pa 6.30 pm
Diabierna 3 di Augustus, 2012 pa 6.30 pm, despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na
Cas: San Miguel # 28.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Masha Danki:

Den nomber di Esposa, Yiunan, Suegronan, Rumannan
Ta Gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion, cariño y amor durante fayecimento y entiero di nos: Casa, Tata, Welo, Suegro, Ruman , Swa, Omo y Amigo Stima:

Juan Jacobo Vrolijk

Mihor conoci como Cobito,
Coby of Ijzer, TX-39



Pa Boso precencia, atencion, flor, yamada, mensahe, telegram, anuncio den corant,
(Team di domino, Aruba Tang Soo Do Organisashon, Diamond Taxi Service, Aruba Transfer Tour & Taxi, Comishon Festival Ranchera Taxista, FASP N.V., AVIS Car Rental, Coleganan Taxista di Marriott, Cofetax) oracion, ayudo den Aurora, Misa y Santana y tur sosten
Masha Danki .
Na tur esnan cu a yuda di un of otro forma:
Dr. Angela, Dr. Cheng, Personal di ICU/Medium Care pa e bon trato.
Na Max Hassell, Randall Croes, Ronnie Kock, amistadnan di Mariachi, Coleganan di Taxi, pa e bunita musica, palabranan, bon bisiñanan, swa, cuñanan y sobrinonan.
Na Aurora Funeral Home pa e hopi bon servicio y comprenshon.
Hopi Danki.

Invitacion pa:

Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera:
Diabierna 27 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi
Diamars 31 di Juli, 2012 pa 7.00 anochi
Diabierna 3 di Augustus, 2012 pa 7.00 anochi.

Serenity Prayer

*God grant me the serenity
to accept the things I cannot change;
courage to change the things I can;
and wisdom to know the difference.*

Cu honda pena pero conforme cu e boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di

Maurice Celaire

*Na bida yiu di Sr. Francisco Celaire
Director di F.M.A.A.*

Nos profundo sentimento di condolencia y palabranan di hopi forsa na famia y amistadnan di e difunto. Cu Maurice sosega na paz.



*Directiva di **Nationale Drugs Raad***
Miembronan representante: St. Aliansa Nobo, Fund.Adopt an Addict, ATIA, FADA, FMAA, FUNOM, St. Eliezer, Teen Challenge Aruba, Victory Outreach y Fund. Luz di Speranza

INVITACION

Yiunan, nieto y nietanan, suegra y suegronan ta invita demas famia, bisiña y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa, na ocacion di prome aña di feyecimento di nos estimada mama.



Viola Figaroa Tromp
*** 18-04-1923**
+ 31-07-2011

Dianan 31 di Juli 2012 pa 5:30 di anochi na Kapel Alto Vista - Noord.
Despues di Misa lo tin un Santo Rosario na Cas Bulashi #34 7:30 di anochi.





Gradicimento/Invitashon
Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Hilda Francisca Palm-Loopstok



Gradicimento ta bai na tur pa nan apoyo, sosten, atencion, cariño y hopi pasenshi tambe.
Na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe y yamadanan.
Na tur familia, bisiña, amistad y conocirnan pa boso presencia y sosten y forsa den e momentonan dificil. Na Etty Toppenberg pa su bunita cancionnan.
Tambe nos kier a gradici staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio, asistencia y comprenshon.
Hopi danki.. Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa San Francisco na Playa dianan: Diahuebs 02 di Augustus 2012 pa 6.30 pm
Diabierna 03 di Augustus, 2012 pa 6.30 pm
Diasabra 04 di Augustus, 2012 pa 6.30 pm, despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na Cas: Avenida Alo Tromp 43-A.

It is with great sadness we announce the death of:

Albertha Ramona Bell -Connor,
wife of the late Rev. Landore Alexis Bell, better known as Mona, Mother Bell, Sister Bell and Teacher Bell. Sunrise 6th Oct. 1920 and Sunset 28th July, 2012

Left to Mourn:
Sons: Lafayette Bell, Lindley Bell, Alfonso Bell, Edwin Bell, Bennett Bell, Ralph Bell, Vincent Bell
Foster Children: Norman Arrindell Tyrel Granston, Rikson Martina Leo, Missoudan, Jones Hassell, Beverlina Jones, Sharon Richardson
Sister: Lilian Pompier-Connor
Daughter in law: Roslyn Bell-Noel, Maria Teresa Velasco Olarte
Grandchildren: Lafayette Bell Jr, Esther Bell, Alfonso Elizabeth, Troy Bell, Bethany Bell, Ronnie Dellimore, Miranda Duzanson, Maurice Bell, Jermin Bell, Jerry Bell and Nelly Bell
Great Grandchildren: 14
Sister in law: Elfreda Evans-Bey, Josianne Bell, Nina Bell, Judith Bell, Lelia Bell, Veronica Lake
Brothers in law: Victor Bell, Irwin Bell, Renford (Tom) Bell, Felix Bell, Oswald Bell
Persons very close to her: Enid Arrindell, Helen Romeo, Joy Joseph, Albus Family, Mercedes Fortuno & Family, Hyacinth Nicholson and William Emilien (a.k.a Fredo), Leo and Marcella Vanderhooven, Shirley George, Michael St. Aimee
Care taker: Elaine Lee a.ka. Pastor Ann, Kerry-Ann Lewis a.k.a (Tia), Jannette Cross and Jane Tim
Many nieces, nephews, cousins, relatives including the Arrindell, Evans-Bey, Pompier, Maccow, Mahadeo, Rollan, Webster, Bryson, Conner, Duzanson, Lake, Martina, Marlin, Duzong, Thomas, Connor, Hughes, Reed, Bijkerk, Richardson and Stanford families.
Funeral arrangement will be on Friday, 3rd Augustt 2012 at the Power and Praise Church, Orange Grove Cole Bay, St. Maarten.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Sra. Jane Stebbine Kertodikromo
***07-12-1978 †29-07-2012**

Na nomber di su:
Yiunan: Jurel Francisco Garcia, Joshua Francisco Garcia
Mama: Esselien Sonokromo
Tata: Hendrik Kertodikromo
Compañero di bida: Simon Edwards
Rumannan: Elaivy y Marlene Kertodikromo, Jayson Kertodikromo y Elarrissa Karjoredjo (Suriname), Charissa Kertodikromo y Rie Dos-Santos (Hulanda)
Subrinanan: Jaqueline (Suriname), Richilene
Manera Subrina: Lisandra Balgobind
Subrinonan: Mictchel y Miquel (Suriname)
Manera subrino: Nathan Balgobind
Suegra: Alice Edwards
Suegro: Dennis Edwards
Amiga ruman stima: Raita Balgobind
Su ex-suegra: Dora Francisco Garcia
Manera yiunan: Naomi, Shailey, Ashanti, Asshely, Angie
Tata di su yiunan: Pedro Francisco Garcia
Tanta y omonan na Suriname y Hulanda
Bon bisiña: Suri y Diane
Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, amigo-, bisiña- y conocirnan

Demas famia: Kertodikromo, Edwards, Sonokromo, Balgobind, Ras, Vrolijk, Fechler, Sariman, Wim Heanen, Francisco Garcia, Moetjoreddjo, Martodikromo, Pechler, Keeris, Dios, Djawa, Vedaisingh, Lowang, Singodikromo, Amadmoestar, Wernet,

Coleganan y ex-coleganan di Kong Hing S. C., Huchada y Superfood.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diaranson 1 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 31 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

BON DIA Aruba



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso dolor y hopi tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos: mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra. Marieta Maduro

Cariñosamente yama: "Moe"
Viuda di Cornelis Maduro
25 october 1929 – 26 juli 2012

Na nomber di su:

yiunan: Mario Maduro
Cosma Marieta Maduro
Sixta "Sita" y Maximiliano "Max" Bareño
Mathias "Chas" Maduro
Filomena "Lena" y Edwin Tromp

nieta y nietonan: Anoushka, Dayanara, Giovanni, Ruud Aäron, Angeline, Maritza, Vanessa, Suhail, Urwin, Sayenne

rumannan: Leonardo Maduro y famia
Sira Lepes y famia

bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Maduro, Bareño, Tromp, Rasmijn, Vrolijk, Geerman, Franken, Pinto, Wong, Hese, Kelly, Lopes, Krozendijk, Ras, de Cuba, Panneflek, Lepes, Thijssen, Coffie, Ridderstap y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 2 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Fundacion Alzheimer " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 1 augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi



Un cos mi a desea di Señor, esey lo mi busca: cu mi por keda den e cas di Señor tur e dianan di mi bida. - Salmo 27:4

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di :



Ursula Christina Plaza-Quandt

Mihor conoci como "Mamai"
***24-01-1939 †25-07-2012**

Na nomber di su
Esposo: Rafael "Chico" Plaza
Jiunan: Fatima y Victor
Marisol y Eugene
Rafa y Marelyn
Pablo y Monique
Zolaikha y Jairzinho (Gino)

Nieto(a)nan Stima: Rafaski y Viona, Favier, Genesis, Marc, Alyear y Ghiamylane, Stefany, Ravion, Favienne, Zion, Ashley, Zabdi y Vashti.

Bisanieto: Alghian Angela

Rumannan: Angel y Maria Rojer y Famia
Clara Quandt y Famia
†Dominico Quandt y Famia
†Theofilo "Toton" y Christina Quandt y Famia
Rona y Nelson Thomas y Famia
Vdo. Carlos Quandt y Famia
Jolanda Quandt y Famia (PR)

Manera Jiunan: Anoushka Forrero y Famia
Verushka "Pipi" Billups y Famia (USA)
†Lucia Quandt y Famia
Pursey Isenia
Violet Isenia y Famia (Hul)

Swa y Cuñanan: Rita Croes y Famia
Enrique Salas y Famia (Col)
Margarita Isenia y Famia

Ex-suegro(a): Alex Angela y Famia
Natalie Croes y Famia

Amiga di cas: Runa Jacobs y Famia

Ayudantenan: Theresa Romero, Alfredo y Diana Reina

Bisiñanan: Lopez, Garcia, Obispa, Tromp, Vries, Reina, Williams y La Rosa
Tur su ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, apostel Gilbert Martes, ancianonan y congregacion di Iglesia Emmanuel.
Demas Famianan:
Plaza, Quandt, Thode, Maduro, De Mey, Angela, Ras, Croes, Ridderstap, Rojer, Zijlstra, Thomas, Ortega, Lioe-A-Tjam, Tromp, Geerman, Zapata, Forrero, Smolder, Mathew, Carter, Dirks, Reyes, Palm, Kemp, Isenia, Dijkstra, Salas, Raaz, Hoek, Aparicio, Koolman, Pieters, Billups, van Trikt, Bakhuis, Henriquez, Werleman, Fingal, de Windt.
Demas famia na : USA, Hulanda, Colombia, Puerto Rico y Curaçao. Tur su amiga y amigonan di: FC Roma, SV Mercurius y SV Dakota.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 1 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Emmanuel pa Santana na Sabana Basora. Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia na Iglesia Emmanuel.
Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home, Dialuna 30 Juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





ONE GOOD THING ABOUT MUSIC,
WHEN IT HITS, YOU FEEL NO PAIN.
(Bob Marley)

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Maurice Armand Celaire

22-12-1970 28-07-2012

Na number di su:

Mayornan : Francisco (Frans) y Rosalie Celaire-Metze
Esposa : Diana Celaire-Wolthuis
Yiunan : Bruno, Patrick y Marlon
Ruman : Marcel en Ivonne Celaire-Ariens, Emil y Maud
Wela : M. Metze-Smeets (Ned.)
Omo y tantanan (Aruba y Ned.)
Primo y primanan (Aruba y Ned.)
Mama di su yiunan: Guylaine Herrera

Condolencia ta diaranzon 1 di augustus 2012 for di 11 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home (Cumana) sigui pa e acto di entiero den Santana Catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera pa 4 or di atardi.

!!! COME AS YOU ARE !!!

Porfabor, no bishita na cas !

Adres pa corespondencia : Casibari 79
e-mail adres : dianacelaire@hotmail.com

Nos mas sincero gratitude ta bay na :
Andre Kolman, Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Team di Oncologia di dr. Horacio Oduber Hospital, A.Z.V.
Specialistanan cu a yude, entre otro: dr. Wassenaar, dr. Caseres, dr. Daryanani, dr. Hoogendam, dr. Peterson
Hopi amigonan, amistadnan y colega di Save a Lot Foodstores

Na lugar di flor of krans, un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel.



Fercan Sophia ta e hungado selecciona pa asisti na e evento di Milan Junior Camp Day



E hoben Fercan Sophia lo bay representa Aruba den e Milan Junior Camp Day na MIlan, Italia

ORANJESTAD- Dia 23 di juli tabata tin e ultimo AC Milian Junior Camp Aruba 2012 cual a termina cu un ceremonia di clausura na Stadion Guillermo Trinidad (U-9 pa U-17). Tur participante a ricibi nan certificado di participacion despues di un siman di trabao hopi duro. Ademas nan a ricibi un tas di Adidas y un bala di AC Milian.

Pero mas importante ainda, nan a bay cu un experencia inolvidabel di e siman. E coordinacion tecnico di e siman tabata na encargo di Alessio Spataro y Guiseppe, e dos coachnan oficial di AC Milian, hunto cu e coachnan local (Raimy, Jeremy, William, David y Kendrick).

Durante di e ceremonia tambe a anuncia e hungado cu a ser selecciona pa bay Milan mas laat den aña. Esaki a keda den persona di Fercan Sophia. Fercan lo participa hunto cu Rogyair Michiel (Curaçao) y un hungado di Bonaire na e evento jama Milan Junior Camp Day na Milan (Italia) den luna di October 2012. Milian Junior Camp Day ta un programa cu ta ser organisa tur aña como clausura di diferente Milan Junior Camp nan cu ta organisa rond mundo. E hungadonan lo haya oportunidad pa topa tur e otro ganadonan di Milian Junior Camp mundialmente, y tambe lo tin oportunidad di bishita e facilidadnan y oficinanan di AC Milian den e stadion San Siro y cera conoci personalmente cu algun di e streanan di AC Milan.

Ademas a anuncia e hungadonan masculino y femenino cu a ser selecciona pa ser inclui den e preeleccion hunto cu e hungadonan di Curaçao y Bonaire cu lo representa Aruba Bonaire y Curaçao (Milian Dutch Caribbean) na diferente torneonan internacional di AC Milan na final di 2012 y den 2013 na Colombia, Oklahoma y Florida. Durante di e torneonan scout di AC Milan tur Universidad y scolnan importante di Merca lo t'ey pa observa y recluta talentonan. Esaki lo ta un oportunidad unico pa nos hoben nan pa asina demostra nan talento y haya contacto cu clubnan profesional y scolnan.

Tabata tin diferente participante a base di un sponsorship di gobierno di Aruba y compania nan local. Tur participante a gosa di AWA y Powerade durante e seccionnan



CAMS y Reimy Davelaar (coordinador local) por wak bek riba un organisacion hopi exitoso den cual e hobennan a haya e oportunidad di drecha nan nivel di futbol riba base structural bao di guia profesional di AC Milan. Tin compromisonan haci pa organisa e camp otro aña atrobe na Aruba y otro localidad den Caribe. Pa mas informacion bishita nos website: www.camscuracao.com of via email cams@curlink.com of tambe via telefon nan 592-550 of 730-0054.❑

Atletanan di Surinam ta cla pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup

ORANJESTAD- Den fin di siman Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting tabata na Surinam y tabata presente na e Nationale Club Kampioenschappen organisa pa e federacion di Surinam y a topa cu e siguiente atletanan di Surinam kendenan ta cla pa e Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.

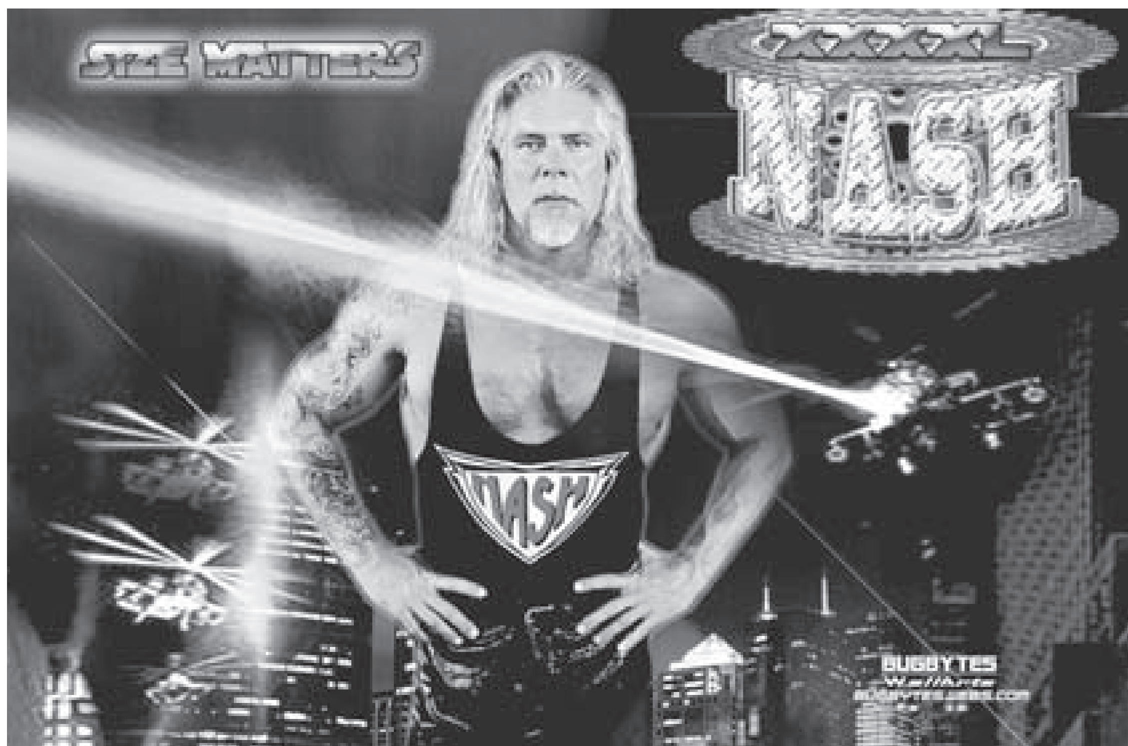
1.Andy Mannsur 11 anja –30 kilo yellow belt.
2.Rogier Mannsur 10 anja – 26 kilo yellow belt
3.Amanda Mannsur 16 anja – 58 kilo green belt
4.Channelle Mannsur 13 anja – 45 kilo yellow belt
5.Anviti Adhin 13 anja – 36 kilo black belt made.

Alberto Klaber su bishita tabata pa yuda cu e sistema electronico y na mes un momento acerca algun atletanan cu ta bin Aruba pa e Best of the Best Powerade Cup.

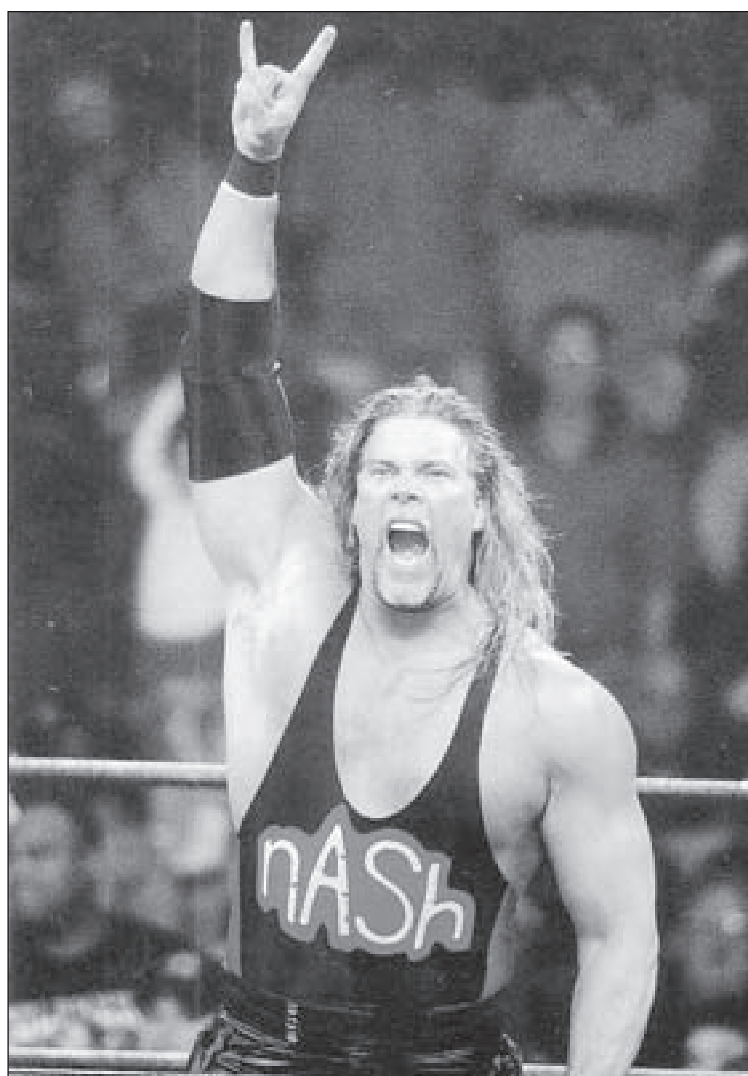
Asina nos por a confirma algun atleta caba cu ta bin manera e famia Mannsur cu tin 3 atleta y Anviti Adhin cu ta un di e damanan. Ainda falta e resto di lista for di Arthie Lie kende ta bin cu un grupo tambe pa asina ta presente na e Best of the Best Powerade Cup.❑

Wrestler Nash na Aruba pa promove e Caribbean Wrestling Bash

ORANJESTAD- Diaranson awor dia 01-Augutus- Kevin Nash ta yega Aruba for di Merca pa promove e Caribbean Wrestling Bash – The Legend Tour. Kevin Nash lo ta yegando cu American Airlines pa 02:30 di atardi y lo ta recoriendo rond di Aruba pa asina promove e evento mas grandi di aña 2012. En coneccion cu su yegada, nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin ricibi Kevin Nash na Aeropuerto. Kevin Nash ta un di e luchadonan di Wrestling mas conoci den e mundo di WrestlerMania. Un di Icononan nan mas grandi cu a duna un sosten grandi pa e mundo di wrestling. Cu un haltura di casi 7 pia, Kevin Nash ta un trabuco cu no tin cuenta cu nada. Kevin Nash ta conoci pa su peliculanan di signatura, manera e Big Boot, e Sidewalk Slam y su Finishing Move, Kevin Nash Power Bomb. Kevin Nash pa e ultimo aña nan ta aparece den pelicula nan conoci manera: The Punisher y The Longest Yard y actualmente den e 2 new release nan: Magic Mike y Rock of Ages. Den Magic Mike, Kevin Nash ta aparece como e stripper "Tarzan" y den "Rock of Ages" Kevin ta aparece como e bodyguard di Stacyee Jaxx (Tom Cruise). Diaranson awor 02:30 nos lo kier wak e pueblo di Aruba na aeropuerto presenciando Kevin Nash su yegada. Durante di e dia nan aki diferente paginanan di wrestling ta papiando di Kevin Nash lo bay ta na Aruba door cu Kevin Nash a tweet "cu e lo ta cu un crew na Aruba" y ta birando pa Aruba un promocion hopi hopi grandi. ❑



E famoso wrestler Kevin Nash



Caminata di FADA "THE BEST ME IS DRUG FREE" tabata un exito rotundo

ORANJESTAD- Fundacion Anti Droga Aruba, FADA, kier a gradici tur esnan cu a haci e caminata di dia 28 di juli ultimo, THE BEST ME IS DRUG FREE, un exito rotundo.

E caminata a conoce un crecemento remarcabel di participante caminda nos por a tuma nota cu cada dia e pueblo di Aruba ta birando mas consciente y solidario na e lucha contra uzo y traficacion di droga.

Nos kier a gradici tambe tur nos sponsornan cu a contribui pa haci e caminata aki posibel:

WEMA, Holiday Inn Beach Resort, Atlantis Submarines, Maggy's, La Cabana Beach Resort, RC Cola, De Palm Tours, El Gaucho Restaurant, SETAR, Madame Jeanette, Office Systems Aruba , Meta Corp y Tiara Air.

Tambe nos kier a gradici tur medionan di comunicacion pa nan cooperacion.

E caminata ta e inicio di e campaña, The Best Me is Drug Free, cu lo culmina den e luna di oktober den e Red Ribbon Week.

FADA lo sigui traha incansablemente pa e pueblo di Aruba.❑

Apertura di e A.S.U. Sportcamp 2012

ORANJESTAD- Directiva di Aruba Sport Unie kier recorda Aruba ariba apertura di e A.S.U. Sportcamp 2012 cual lo tuma luga dialuna 30 di Juli na Joe Laveist Sport Park.

Minister Mike de Meza lo haci e apertura oficial pa 8:30 a.m.. E Sportcamp ta di 30 di juli te cu 3 di augustus di 8:30 a.m. te cu 12:30 p.m. Durante esaki e muchanan lo haya instruccion den 10 diferente deporte. E ta completamente gratis. Tur participante ta haya bebida y un sandwich durante e dianan di e evento.

Directiva di A.S.U. ta spera di haya full cooperacion di medionan di prensa, pa cual ta gradici di antemano.

❑



Colombia ta gana su di dos medalla den Weganan Olimpico Londres 2012

LONDRES, GRAN BRITANIA- E hisado di peso Colombiano Óscar Figueroa a gana medaya di plata den categoria di 62 kg, cu un total di 317 kg, den un prueba unda e por a wordo supera solamente pa Kim Un Guk, cu'n total de 327 kg.

Dialuna Figueroa a logra conkista e di dos medaya pa Colombia den Londres 2012, despues di e medaya di plata cu e ciclista Rigoberto Uran, logra diasabra. Bronz den categoria di -62 kg a bay pa Indones Iro Eko Yuli, kende tambe a hisa 317 kg. ❑



Momento historico di e triunfo di Oscar Figueroa na Londres 2012

Alemania ta gana di Zuid-Korean den esgrima

London, GRAN BRITANIA- E atleta di esgrima di Zuid- Korea, Shin A Lam a regresa na e pista di esgrima dialuna despues di a protesta un ora largo, riba e decision controversial di e arbitro cu a cost'e su oportunidad pa gana oro y cu na final a lagu'e sin nada, despues cu e la perde su medaya di brons den un partido contra e atleta Sun Yujie di China.
Shin a wordo escolta, fisicamente for di e pista di esgrima despues di mas di un ora despues cu e team di zuid- Korea a protesta un arbitrahe cu a duna gana den e semi – final di esgrima femenino.

E atleta di Alemania Heidemann a baha e pista gritando di alegria, pero Shin no a baha ya cu esaki lo tabata kiermen cu e lo a acepta e decision.
Su coach a presenta un keho formal por escrito, pero esaki a wordo rechasa door di e organo oficial di esgrima.❑



Shin A Lam di Zuid Korea ta wardando riba e desicion riba su apelacion riba un arbitrahe controversial cu a cost'e su oportunidad pa oro

Judoca brasileño Mendonça ta keha di arbitrahe den su combate di 73 kg

Londres, GRAN BRITANIA- E judoca Brasilero Bruno Mendonça dialuna a cuestiona e arbitronan di combate den e octavonan di final di e categoria menos di 73kg di Londres-2012 cu e la perde contra e Hulandes Dex Elmont. Mendonça no por a bin bek di e yuko inicial cu e la ricibi di e Europeo a pesar di su insistente atake ricibi pa cual e la haya dos waarschuwing.

Tocante su futuro, cu lo por incluir su participacion den e Weganan di Rio-2016 na su pais, Mendonça bisa cu e lo kies sigui traha, traha riba su atakenan y p ata menos insigur.❑



E judoka Brasilero Mendonça durante su combate contra di e atleta Hulandes Dex Elmont

MVP 1990 acusa di labamento di placa na Republica Dominicana


E ex- MVP ta wordo acusa di laba placa pa un supuesto narcotraficante na Republica Dominicana

Santo Domingo, Republica Dominicana (AP) – Fiscal na Republica Dominicana a bisa cu e MVP di World Series na 1990 Jose Rijo a wordo acusa di ta laba placa pa un supuesto narcotraficante.
Fiscal, Soraime Vargas a bisa cu casi 80 % di e propiedadnan di Avelino Castro, kende ta wordo sospecha di ta un narcotraficante tabata na nomber di Rijo.
E propiedadnan ta inclui dos hotel y un compleho deportivo. Vargas a anuncia e acusacionnan di labamento di placa contra di e ex-ptcher den un conferencia di prensa dialuna. Fiscal a pidi corte pa duna ordo pa Rijo pa keda den e pais, pero no a pidi su aresto.
Rijo, di 47 aña a hiba Cincinnati Reds na gana World Series na 1990. Rijo tambe a pitcha pa Athletics y Yankees.
Autoridadnan a cuminsa investiga Rijo den un investigacion amplio despues cu'n periodista Dominicano a wordo secuestra y asesina, supuestamente e ordo a wordo duna door di Castro.❑

Luna di Juli tabata fatal pa Kansas City Royals



ORANJESTAD- Faltando un wega mas pa loke ta luna di Juni, pa Kansas City Royals.
Esey ta tur, un wega mas contra di Cleveland Indians despues di un dia liber dialuna.
Niun otro team lo ta mas contento pa cambia e kalender pa Augustus cu hungadonan di Royals.
Kansas City lo mester gana Cleveland diamars pa preveni di tin e luna mas pio den nan historia. Royal ta di 6-19 den Juli. Nan record dim as malo tabata di 7-20 na 2004. Na Juli 2009, nan tabata di 7-19.
E team di Royals no a bati dje malo ey den Juli. Nan tin un average di .279 den Mayor League pa full e luna te cu diadomingo.
Nan tabata riba posicion nr. 24 cu 19 homerun y na nr. 16 cu un bateo di un porcentahe di .416.
Sinembargo, e pitcheo malisimo lo por tuma su parti di culpa pa e patetico luna di Juli. E team su ERA ta di 5.69, e pio den historia di mayor league.
Royals ta e team cu mas homerun a permiti, 37, y a duna e mayoria di hit, 260, y nan ta den e penultimo luga pa loke ta trata base por bola nan duna, 1.54.❑

Diplomatico Venezolano deteni bou sospecho di a mata su mesun colega

Nairobi, KENIA E embahado adhunto di Venezuela na Kenia posiblemente a wordo asesina door di un di su coleganan di e embahada. Olga Fonseca a wordo haya morto den su residencia na Nairobi. Causa di morto tabata strangulacion.
Polis a aresta Dwight Sagaray, Prome Secretario di e embahada Venezolando. Su aresto preventivo a wordo prolonga cu 14 dia. Sagaray hunto cu otro cinco Keniano cu tabata traha na e embahada a wordo aresta. Te ainda no ta cla si nan tambe ta deteni ainda of si ya nan a wordo laga caba den libertad. Fonseca, kende a yega Kenia dia 15 juli in Kenia lo a kita nan for di trabao pasobra nan lo a nenga di retira nan keho pa intimidacion sexual contra su predecesor Gerardo Carillo-Silva. ❑


Dwight Saragay aresta bou sospecho di a mata e Hefe di Mision di e Embahada Venezolano Olga Fonseca

Polis Britanico ta detene 29 persona pa benta ilegal di entradanan di weganan Olimpico

ORANJESTAD- Un total di 29 persona a wordo deteni desde e comienso di e Weganan Olimpico pa benta di entrada na e Weganan riba e mercado negro. Asina a wordo anuncia door di voceronan di polis Britanico dialuna, cu despues a confirma cu tabata tin un investigacion pa sospecha di trafico di entrada den varios Comite Olimpico nacional. Esaki tabata e asina yama "Operacion Podio" y no ta descarta detencion durante e weganan.
E benta di entradanan pa e Weganan Olimpico, cual a cuminsa oficialmente diabierna, ta mei mei di un dobel polemica. Di un parti stoelnan reserva pa personanan VIP pero cu ainda no a wordo ocupa, y di otro banda e sospecha di trafico di entrada entre e miembronan mes di e Comitenan Olimpico.
Pa loke ta trata e prome, e organisadonan di e Weganan a comunica dialuna cu 3 mil entrada mas a wordo poni na benta diadomingo atardi y cu tur a wordo bendi. Diariamente lo bay ta actualisando e cantidad di asientonan cu ta keda disponibel, pa evita zonanan bashi den e stadion.
Ademas, polis a indica cu nan a detene tres homber sospechoso di laga pasa cu nan ta polis bisti na civil pa dirigi nan mes na publico y pa asina obtene placa of tarhetanan di credito, hortando bishitantenan na e Weganan. ❑



Polis Britanico a detene 29 persona sospecha di benta ilegal di entrada pa Weganan Olimpico

Wall Street ta cera cu puntuacion abao prome cu reunionnan di politica monetario na EEUU y UE

New York, EEUU- La Bolsa de Nueva York a cera cu puntuacion abao despues cu dialuna despues cu diabierna el a cera cu un subida skerpi, den un mercado prudente en coneccion cu e reunionnan di e siman aki di Banco Central Europeo (BCE) y di e Reserva Federal na Estados Unidos (FED). Dow Jones a baha cu 0,02% y Nasdaq 0,41%.
E Dow Jones Industrial Average a perde 2,65 punto pa 13.073,01 unidad y e tecnologico Nasdaq 12,25 punto pa 2.945,84 unidad. E indice amplia di Standard & Poor 500 a baha cu 0,05% (-0,67 punto) te na 1.385,30 unidad.
Despues di a cera riba 13 mil punto diabierna pa prome biaha for di luna di mei, danki na e entusiasmo provoca pa e declaracionnan di e dirigentenan Europeo cu a alenta e expectativa di cu lo mester adopta medidanan di estimulo pa parti di Banco Central Europeo, dialuna e Bolsa di NEw York a refleha e duda over di e capacidad di e Eurozone di Sali di e crisis di e deuda.
Despues di un apertura desigual, e tres indicenan grandi di Wall Street a keda den teritorio negativo. Pero segun expertonan, esaki no tabata un caida fuerte.❑


E bolsa di balor dialuna a cera cu puntacionnan abao

Ultimo di e grupo di preso cu a scapa di Auschwitz na 1942 a fayece

Warschau, POLONIA- E ultimo di e grupo di preso cu a logra scapa e campo di concentracion a fayece diadomingo, na edad di 90 aña. E la fayece den un asilo pa anciano, no mucho leu di loke tabata e campo di concentracion.
Esaki a wordo informa door di un vocero di e museo di Auschwitz, kende na December 1940 a wordo deporta pa Auschwitz, a huy na Juni 1942 durante trabaonan den e campo hunto cu 50 otro preso Polaco.
Mayoria di nan a wordo asesina. Solamente nuebe a logra di scapa, di cual Kowalczyk tabata e ultimo cu a keda na bida. ❑



August Kowalczyk e ultimo cu tabata keda di e presonan cu a huy for di Auschwitz na 1942

EE.UU a desperdicia miyones di dollar na Irak y Afganistan segun auditoria Mericano



Estados Unidos a desperdicia miyones di dollar den programanan di reconstruccion tanto di Irak como di Afganistan

Washington D.C., EUU- E gobierno di Estados Unidos a malgasta miyones dollar den programanan cu no a funciona na Irak y Afganistan, segun agencianan cu a haci un auditoria riba e intervencionnan.
E Inspeccion General pa e Reconstruccion di Irak, den un informe divulga dialuna, a señala cu Estados Unidos a malgasta casi 206 miyon dollar den e construccion di edificionan pa un programa pa instruccion policial na Irak.
Den un programa cu e auditornan a califica di 'inutil', e Departamento di Estado a construi edificionan pa alohamento y capacitacion den e anexo di e School di Polis di Bagdad, cual a costa 108 miyon dollar. Un extra 98 miyon dollar a wordo gasta den e construccion di e consulado di e consulado di Basora, pa e por a wordo uza tambe pa instruccion. Pero esaki no a bay door debi na e gastonan di proteccion.
Di otro banda, e Inspeccion General pa e Reconstruccion di Afganistan a indica cu dos aña despues cu Congreso a autorisa 400 miyon dollar pa Pentagono y Departamento de Estado financia shete proyecto den e pais, invadi na 2001, e trabaonan aki ainda no a cuminsa. ❑

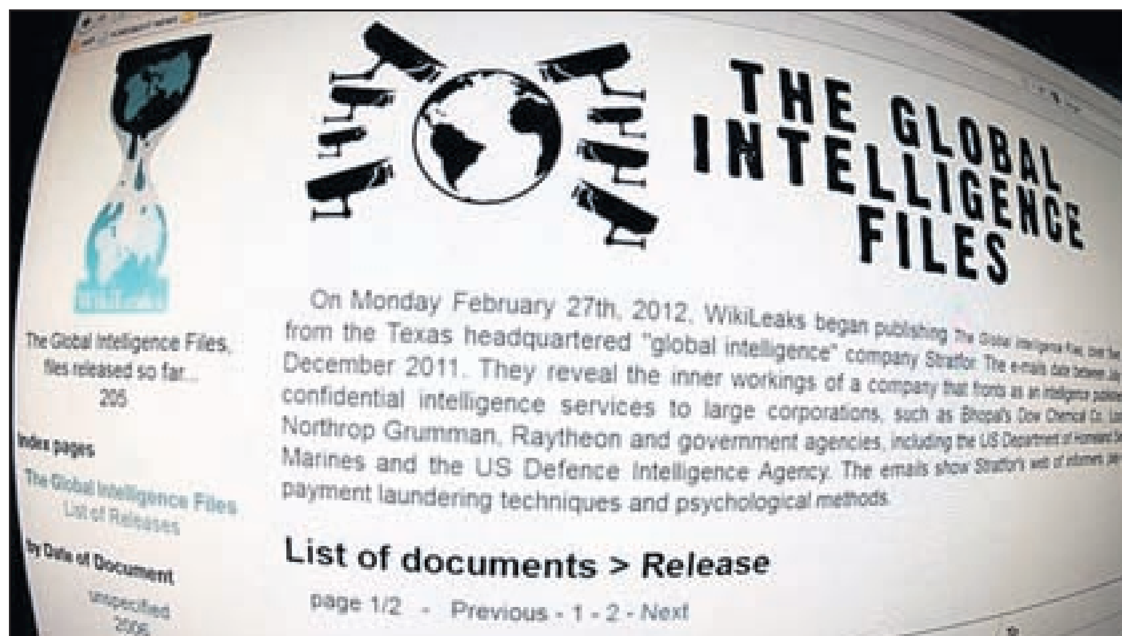
Un editorial falso di The New York Times ta defende WikiLeaks

New York, EEUU— Piratanan informatica a publica riba internet un articulo editorial falso den un formato cu ta caracterisa e version electronico di e corant The New York Times, den cual uno di su ex directivonan tabata defende WikiLeaks. E texto "WikiLeaks, A Post Postscript" a cuminsa circula riba e rednan social cu e URL www.opinion-nytimes.com, cual no ta cuadra cu algun di e seccionnan di e corant.

E caracteristicanan di e diseño di e pagina hopi similar na esun original. Door di e esaki varios usuario a comparti e pagina y a genera confusion.

Bill Keller, ex -director ehecutivo di New York Times, kende ta aparece como autor di e editorial falso, a aclara e situacion cu'n mensahe riba Twitter.

Nick Bilton, e autor principal di e blog di tecnologia di New York Times, a menciona diadomingo cu e mester a delete un di su tweets, pasobra cu esaki tabata reproduci e editorial cu a surgi for di un account falso di Twitter na nomber di Bill Keller.
E website Wikileaks a causa polemica y friccion na nivel internacional cu e filtracion de cientos di cablenan diplomatico.
El fundado de la plataforma, Julian Assange, ta enfrentando acusacionnan pa cargonan di violacion y abuso sexual, y ta purbando di impedi su extradicion pa Suecia y despues su traslado pa Estados Unidos. E hurista Spaño Baltasar Garzón a anuncia dia 24 Juli su incorporacion na e ekipo di e defensa legal di Assange.❑



Editorial falso den e version electronico di New York Times ta defende WikiLeaks